

LK-80

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



CASIO.

Добро пожаловать...

В счастливую семью владельцев электронных музыкальных инструментов компании «CASIO». Для того чтобы полностью освоить все возможности и функции вашего инструмента, тщательно изучите это руководство и держите его под рукой в качестве справочного пособия.

Внимание!

Следует немедленно заменить батареи или воспользоваться адаптером переменного тока, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Инструмент не включается
- Изображение на дисплее дрожит, тусклое или трудночитаемое
- Необычно низкая громкость динамика / наушников
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- При исполнении с высокой громкостью изображение на дисплее начинает дрожать или становится тусклым
- Звук продолжает исполняться даже после того, как вы отпустите клавишу
- Может исполняться совершенно другой тембр
- Необычное исполнение моделей ритма и песен из встроенного комплекта
- При звучании инструмента световые индикаторы инструмента становятся более тусклыми
- Сбой питания, искажение звука, снижение громкости при игре с использованием подключенного компьютера или устройства MIDI

Правила Федеральной комиссии по связи, относящиеся к использованию устройства в США (к другим регионам не относятся).

ЗАМЕЧАНИЕ

Это устройство протестировано и подтверждено его соответствие требованиям к цифровым устройствам класса В соответственно разделу J части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. Эти требования разработаны в целях обеспечения надежной защиты от помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует и может испускать радиочастотное излучение. В случае несоответствия установки устройства приведенным здесь инструкциям, оно может вызвать помехи при работе радио и телевизионной аппаратуры. Однако не существует никаких гарантий, что при данной конкретной установке не возникнет никаких помех. Если это устройство вызвало помехи при приеме радио- и телепередач (в чем можно убедиться, выключив устройство и включив его снова), попытайтесь избавиться от помех одним или несколькими из перечисленных ниже средств.

- Переориентируйте или переставьте принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- Подключите оборудование к другой розетке или к другой электрической цепи, отличной от той, к которой подключено принимающее устройство.
- Обратитесь за помощью к уполномоченному дилеру или опытному радио- или телемеханику.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Федеральной комиссии по связи

Изменения и модификации устройства, непосредственно не одобренные стороной, отвечающей за соответствие требованиям Федеральной комиссии по связи, могут повлечь за собой утрату пользователем права эксплуатировать данное устройство.



Этот знак действителен только в европейских странах.
Сохраните всю информацию для ее последующего использования.

Основные возможности и функции

☐ 137 тембров

- Любые тембры: от инструментов оркестра до синтезированных звуков, наборы барабанов и т.п.

☐ 100 ритмов

- Широкий выбор ритмов: рок, поп, джаз и практически любой музыкальный стиль, который вы только можете себе представить.

☐ Автоаккомпанемент

- Просто задайте аккорд и инструмент будет автоматически исполнять нужный вам ритм, басы и аккорды.

☐ 100 встроенных песенных мелодий

- Простая операция позволяет отключить мелодийную часть песни любой из 100 встроенных песенных мелодий. Таким образом, вы сможете играть на клавиатуре этого инструмента одновременно с автоматическим воспроизведением подключенной части музыкального произведения.

☐ Система подсветки клавиш в сочетании с трехступенчатой системой обучения

- Используйте любую из 100 встроенных песенных мелодий, чтобы научиться играть на этом инструменте. Система подсветки клавиш подсказывает вам, какие клавиши необходимо нажимать. Сначала познакомьтесь с продолжительностью звучания каждой ноты. Затем учитесь играть с удобной для вас скоростью одновременно с воспроизведением подключенной части песни. Постепенно вы научитесь играть на этом инструменте с нормальной скоростью.
- Обратите внимание на то, что при ярком солнечном свете или другом ярком освещении подсветка клавиш может быть не видна.

☐ Большой дисплей, на котором отображается множество полезных сведений

- Большой информативный дисплей предоставляет пользователю целый ряд полезных сведений. На нем представлена следующая информация: обозначения пальцев, которые нужно использовать, клавиш и т.п. На нотном стане будут указаны исполняемые ноты.

☐ Функция памяти

- Вы можете записать в память до двух партий, а затем прослушать их. При помощи функции автоаккомпанемента можно создать эффект игры целого ансамбля.

☐ Совместимость с Общей Системой «MIDI»

- Набор тембров Общей Системы «MIDI» позволяет подключать этот инструмент к персональному компьютеру и наслаждаться возможностями, предоставляемыми «настольным музыкальным центром». Этот музыкальный инструмент может использоваться как настольное музыкальное входное устройство или как источник звука. С его помощью вы можете прослушивать приобретенные в магазине записи, отвечающие требованиям Общей Системы «MIDI».

☐ Подсветка клавиш для представления полученных сообщений системы «MIDI»

- Вы можете настроить ваш инструмент таким образом, чтобы подсветка клавиш соответствовала каналам приобретенных в магазине записей, отвечающим требованиям Общей Системы «MIDI». Вы можете даже отключить звучание какого-либо канала и играть на вашем музыкальном инструменте одновременно с автоматическим исполнением подключенной части музыкального произведения.

☐ Функция искусственного эха

- Встроенная функция искусственного эха позволяет вам создать эффект искусственного эха для концертного зала, сцены в небольшом клубе и для небольшой студии.

Меры предосторожности

Символы

В руководстве по эксплуатации этого музыкального инструмента и на самом инструменте встречаются различные символы, имеющие целью использование этого товара надлежащим и безопасным образом, а также предотвращение получения пользователем и другими лицами травм, равно как и недопущение повреждения их собственности. Эти символы и описания их значения представлены ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ сопровождает описание тех вопросов, которые могут нести в себе риск получения серьезной травмы или угрозу для жизни, если вопреки символу эксплуатация этого музыкального инструмента будет вестись неправильно.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ сопровождает описание тех вопросов, которые могут нести в себе риск получения серьезной травмы или механического повреждения, если вопреки символу эксплуатация этого музыкального инструмента будет вестись неправильно.

Примеры символов



Этот символ в виде треугольника (Δ) означает, что пользователь должен быть осторожным. (Приведенный слева пример предостерегает об опасности поражения электрическим током.)



Этот символ в виде черной окружности (⊙), означает, что указанное действие не должно выполняться. Операция, изображение которой расположено в пределах этого символа или рядом с ним, является строго запрещенной. (Приведенный слева пример указывает на то, что разборка инструмента запрещена.)



Этот символ черного кружка (●) означает, что указанное действие должно быть выполнено. Операция, изображение которой расположено в пределах этого символа, является особенно рекомендованной к исполнению. (Приведенный слева пример указывает на то, что электрическая вилка должна быть вынута из розетки.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, примите во внимание предупреждения в отношении обращения с адаптером переменного тока.

- Не следует пользоваться напряжением, которое отличается от указанного в спецификации. Использование напряжения, отличающегося от рекомендованного, может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- В случае повреждения шнура питания (например, при разрыве провода, повреждении изоляции и т.п.), приобретите новый адаптер переменного тока. Использование поврежденного шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Будьте осторожны, чтобы не обрезать шнур питания, а также не повредить его каким-либо иным образом. Кроме того, не следует устанавливать на него тяжелые предметы и подвергать его действию избыточного тепла. Повреждение шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не пытайтесь придать шнуру питания какую-либо форму, не следует подвергать его избыточному сгибанию, вытягиванию или перекручиванию. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Используйте для этого музыкального инструмента только тот адаптер, который указан в спецификации. Использование адаптера, отличающегося от рекомендованного, может привести к поражению электрическим током, сбоем в работе или вызвать пожар.



Не следует устанавливать инструмент или стойку на неровной поверхности или на неустойчивой опоре.

- Установка инструмента или стойки на неровной поверхности или на неустойчивой опоре может привести к падению инструмента и к травме.

Не следует устанавливать на этот музыкальный инструмент емкости с водой или с какой-либо иной жидкостью.

- Не следует располагать описанные ниже объекты на этом музыкальном инструменте. Размещение этих объектов на музыкальном инструменте может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар в случае попадания их внутрь музыкального инструмента в результате проливания или рассыпания.
 - Емкости, наполненные водой или любыми другими жидкостями (в том числе вазы, комнатные растения, чашки, косметические или лекарственные средства)
 - Небольшие металлические предметы (в том числе шпильки для волос, швейные иглы или монеты)
 - Горючие предметы.



В случае попадания инородного предмета внутрь этого музыкального инструмента, примите следующие меры:

1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и они могут течь.
4. Обратитесь за помощью к дилеру компании «CASIO».



Не следует разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент.

- Не пытайтесь разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент, его принадлежности и отдельно продаваемые товары к нему. Это может вызвать сбой в работе, либо привести к пожару или поражению электрическим током. Для выполнения проверки, настройки или ремонта внутренних компонентов музыкального инструмента вам следует обратиться к ближайшему дилеру.



Не следует пользоваться этим музыкальным инструментом, если он неисправен или работает необычным образом.

- Не пользуйтесь этим музыкальным инструментом, если во время его работы наблюдается что-либо необычное, например появление дыма или неприятного запаха. Не следует пользоваться музыкальным инструментом также в том случае, если наблюдаются признаки его неисправности, например такие, как отсутствие питания при включении, либо отсутствие звука при нажатии клавиш. Использование музыкального инструмента в таком состоянии может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар. В этих случаях необходимо срочно принять описанные ниже меры. Никогда не следует пытаться самостоятельно отремонтировать музыкальный инструмент, поскольку это крайне опасно.
- 1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
- 2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
- 3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и они могут течь.
- 4. Обратитесь за помощью к тому дилеру, у которого вы покупали этот музыкальный инструмент, либо к уполномоченному поставщику компании «CASIO».



В случае падения этого музыкального инструмента:

- Если этот музыкальный инструмент упал или получил какие-либо повреждения, то примите описанные ниже меры. Продолжение использования музыкального инструмента может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- 1. Переведите выключатель питания вашего музыкального инструмента в отключенное положение.
- 2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки.
- 3. Если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.
- Соблюдайте осторожность при удалении батарей, поскольку они могут быть горячими и они могут течь.
- 4. Обратитесь за помощью к тому дилеру, у которого вы покупали этот музыкальный инструмент, либо к уполномоченному поставщику компании «CASIO».



Будьте осторожны с упаковочными пакетами.

- Не следует надевать на голову пакеты изпод музыкального инструмента, его принадлежностей или отдельно продаваемых товаров. Это несет в себе опасность удушья. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.

— ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

Адаптер переменного тока

- Следите за тем, чтобы шнур питания не находился в непосредственной близости от обогревателей или других нагревательных приборов. Это может привести к плавлению изоляции шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При отсоединении адаптера переменного тока от электрической розетки, всегда следует брать непосредственно за сам адаптер, а не за шнур. Отсоединение адаптера путем вытягивания его за шнур может привести к повреждению или разрыву шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При подключении адаптера переменного тока не следует брать за него влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.
- После того, как вы закончите пользоваться этим музыкальным инструментом, следует перевести в отключенное положение выключатель питания музыкального инструмента и отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.



- По крайней мере раз в год отсоединяйте адаптер переменного тока от электрической розетки и очищайте область вокруг штырьков вилки. Пыль, собравшаяся вокруг штырьков вилки, может стать причиной возгорания.

Батареи

- Неправильное использование батарей может привести к их разрушению и протечке. Это несет в себе опасность получения травмы, вывода музыкального инструмента из строя, а также разрушения окраски поверхности фурнитуры и других частей инструмента из-за попадания на них жидкости из батарей. Проследите за выполнением следующих правил:
 - Устанавливайте батареи надлежащим образом так, чтобы их полярность (+/-) соответствовала полярности, указанной на этом музыкальном инструменте.
 - Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно вынуть батареи, чтобы предотвратить протечку жидкости из них.
 - Не следует использовать вместе батареи разных типов.
 - Не используйте вместе старые и новые батареи.
 - Не избавляйтесь от батарей путем их сжигания. Не следует подвергать батареи непосредственному нагреву, допускать их прямую разрядку и пытаться разобрать их на части.
- Безотлагательно осуществляйте замену разряженных батарей.
 - Никогда не пытайтесь перезаряжать батареи.

Транспортировка

- В случае необходимости перемещения этого музыкального инструмента на другое место, всегда сначала следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки, а все остальные внешние соединения отключены от музыкального инструмента. Только после этого транспортировка музыкального инструмента может быть осуществлена. Пренебрежение описанными выше мерами безопасности может привести к повреждению шнура питания, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.

Уход

- Если вы собираетесь протирать этот музыкальный инструмент, то сначала вам в целях безопасности следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки. Кроме того, если в этом музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.

Место установки

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с высокой влажностью или большим скоплением пыли. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с масляными испарениями или водяным паром, например в кухонных помещениях или рядом с увлажнителем воздуха. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.



Не устанавливайте этот музыкальный инструмент на лакированную мебель.

- Силиконовое резиновое основание инструмента может испачкать или поцарапать лакированную поверхность. Подкладывайте под инструмент войлочные подушечки, а лучше всего пользуйтесь стойкой, разработанной компанией «CASIO» специально для этого музыкального инструмента.

Не следует ставить на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы.

- Не ставьте на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

Громкость

- Слишком высокий уровень громкости может привести к потере слуха. Не следует на длительное время задавать высокие уровни громкости. Если вы обнаружите ослабление слуха или почувствуете звон в ушах, то вам следует обратиться к врачу.

Предосторожности в отношении использования жидкокристаллического дисплея

- Старайтесь не подвергать жидкокристаллический дисплей инструмента сильным ударам, которые могут привести к поломке стекла дисплея и, как следствие, к серьезной травме.
- Если стекло дисплея все же разобьется или на нем появится трещина, следите, чтобы находящаяся внутри жидкость не попала на кожу. Эта жидкость может вызвать раздражение и покраснение кожи.
 - * Если жидкость из жидкокристаллического дисплея попадет вам в рот, то немедленно промойте рот водой и проконсультируйтесь с врачом.
 - * Если жидкость из жидкокристаллического дисплея попадет вам в глаза, то немедленно начните промывать глаза водой и делайте это в течение примерно 15 минут, а затем проконсультируйтесь с врачом.



Не следует садиться на этот музыкальный инструмент или на его стойку.

- Не залезайте на этот музыкальный инструмент или на его стойку (в комплект не входит). Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений. Особенно осторожными нужно быть тем, у кого дома есть маленькие дети.

Отдельно продаваемая стойка *

- Аккуратно соберите стойку, используя содержащиеся на ней инструкции по сборке. После завершения сборки, надлежащим образом установите на нее этот музыкальный инструмент. Если вы в соответствующих местах не затянете надежно болты или, если музыкальный инструмент будет установлен не на своем месте, то либо стойка может перевернуться, либо музыкальный инструмент может упасть со стойки, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

* Стойку можно приобрести дополнительно (в комплект не входит).

Уход за вашим музыкальным инструментом

Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.

Избегайте попадания на ваш музыкальный инструмент прямого солнечного света. Не следует держать этот музыкальный инструмент рядом с кондиционером воздуха или в жарком месте.

Не следует пользоваться инструментом возле телевизионных и радиоприемников.

При использовании этого инструмента возле телевизионных или радиоприемников могут возникнуть помехи. Если это произойдет, отодвиньте инструмент.

Не используйте для очистки лак, растворитель и подобные им реагенты.

Для очистки вашего музыкального инструмента используйте кусок мягкой ткани, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Намочите кусок ткани в растворе и отожмите его.

Старайтесь не пользоваться инструментом в очень теплых или очень холодных местах.

При пользовании инструментом в чересчур теплых местах или на холоде цифры на жидкокристаллическом экране могут стать слабо различимыми. Когда температура окружающей среды вернется к норме, эта неисправность исчезнет сама собой.

ПРИМЕЧАНИЕ I

Вы можете обнаружить линии на облицовочной поверхности корпуса этого клавишного музыкального инструмента. Эти линии являются результатом формовочного процесса, используемого для создания пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или щелями в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.

Содержание

Добро пожаловать 2

Основные возможности и функции 3

Меры предосторожности .. 4

Уход 7

Содержание 8

Общее руководство 10 Дисплей 12

Краткое руководство 13

Гнезда 14

- Гнездо «Phones/Output»
[Наушники / Выходной сигнал] 14
- Подключение к компьютеру или другому
оборудованию 14
- «Assignable jack»
[Многofункциональное гнездо] 14
- Принадлежности и сопутствующие товары ... 15

Источники питания 15

- Использование батарей 15
- Использование адаптера переменного тока .. 16
- Функция автоматического отключения
питания 16
- Функция напоминания о включенном
питании 16
- Установки и содержимое памяти 17

Основные операции 17

- Как играть на клавиатуре музыкального
инструмента 18
- Выбор тембра 18
- Использование эффектов искусственного
эха (функция «REVERB») 18
- Подключение и отключение системы
подсветки клавиш 19
- Использование метронома 19

Автоаккомпанемент 20

- Выбор ритма 20
- Исполнение ритма 20
- Настройка темпа 20
- Использование автоаккомпанемента 21
- Использование модели вступления 23
- Использование модели вставки 23

- Использование модели вставки с моделью
вариации ритма 24
- Запуск аккомпанемента и модели ритма
посредством синхронного старта 24
- Завершение исполнения модели ритма
моделью концовки 24
- Регулировка громкости аккомпанемента 25

Комплект песен 25

- Как выбрать песню из встроенного
комплекта 26
- Как воспроизвести песню из встроенного
комплекта 26
- Настройка темпа 26
- Как сделать паузу во время воспроизведения
песни из встроенного комплекта 27
- Как выполнить быстрый переход назад
во время воспроизведения 27
- Как выполнить быстрый переход вперед
во время воспроизведения 27
- Как изменить тембр мелодии песни
из встроенного комплекта 27
- Как последовательно воспроизвести
все мелодии из встроенного комплекта 28

Трехступенчатая система обучения 28

- Ступень 1. Знакомство с продолжительностью
звучания каждой ноты 30
- Ступень 2. Медленная игра 30
- Ступень 3. Игра с обычной скоростью 31

Функция памяти 32

- Дорожки 32
- Запись в реальном времени на дорожку 1 ... 33
- Воспроизведение звуковых данных,
хранящихся в памяти 35
- Запись на дорожку 2 в реальном времени ... 35
- Содержимое дорожки 2 после выполнения
пошаговой записи 36
- Пошаговая запись мелодии на дорожку 2 38
- Редактирование данных при пошаговой
записи 39
- Удаление всех данных, записанных
на заданной дорожке 40

Установки клавиатуры 41

- Использование функции наложения тембров 41
- Использование функции разделения
клавиатуры 41
- Совмещение функции наложения и
разделения 42

Использование функции чувствительности к силе нажатия	43
Транспонирование клавиатуры музыкального инструмента	43
Настройка клавиатуры	44

Система «MIDI»..... 44

Что такое система «MIDI» ?	44
Общая Система «MIDI»	45
Смена установок системы «MIDI»	45
Сообщения	49

Устранение неполадок.... 51

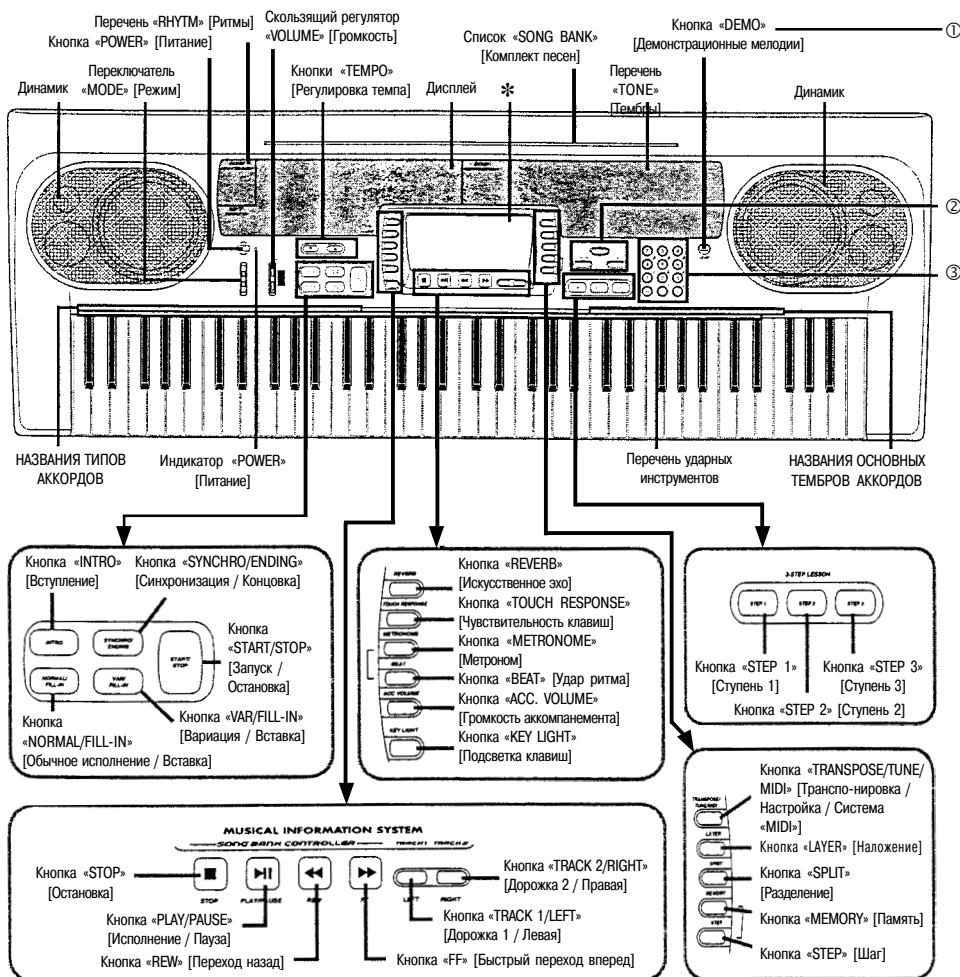
Технические характеристики 52

Приложение 54

Перечень ритмов	54
Нотная таблица	55
Список клавиш и присвоенных им звуков ударных инструментов	56
Диаграмма аппликатуры аккордов в режиме «FINGERED»	62
Исполнительная карта системы «MIDI»	64

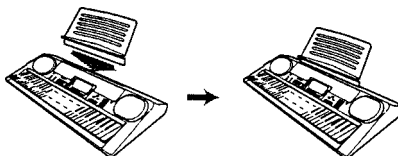
Общее руководство

Названия клавиш, кнопок, а также другие названия выделяются в тексте жирным шрифтом>.



* Установка подставки для партитуры

Вставьте входящую в комплект подставку для нот в верхний паз, расположенный на верхней части музыкального инструмента, как показано на рисунке.



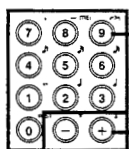
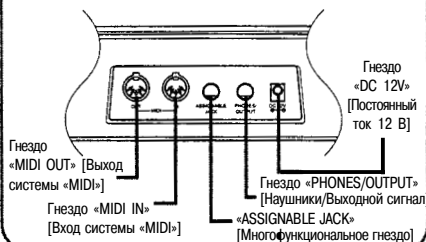
Исполнение демонстрационной мелодии

После нажатия кнопки «DEMO» [Демонстрационные мелодии] начинается последовательное воспроизведение 100 встроенных мелодий. Для того чтобы прервать демонстрационное воспроизведение, нажмите кнопку «DEMO» [Демонстрационные мелодии], «START/STOP» [Запуск / Остановка] или «STOP» [Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ

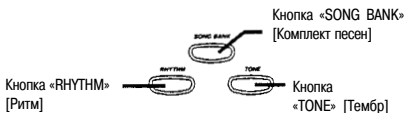
- При нажатии кнопки [+] выполняется переход к следующей демонстрационной мелодии, при нажатии кнопки [-] - к предыдущей.
- Прежде чем начать воспроизведение демонстрационной мелодии, вы можете изменить установку тембра клавиатуры (см. стр. 18), а затем можно использовать этот тембр для игры на инструменте одновременно с исполнением демонстрационной мелодии.
- Во время воспроизведения демонстрационной мелодии функции системы «MIDI», наложения тембров и разделения клавиатуры отключены.

Задняя панель



- Для ввода чисел с целью изменения указанного на дисплее значения или установки.
- При помощи цифровых кнопок нельзя вводить отрицательные значения.

Используйте кнопку «+», чтобы увеличить представленное на дисплее значение, или кнопку «-», чтобы уменьшить его.



Дисплей

В этой области представлены номер и название тембра, номер и название ритма и номер и название мелодии. В этой области также представлена другая информация при использовании функции памяти и других функций. Кроме того, здесь выводятся индикаторы представленных в данный момент на дисплее данных: «TONE» [Тембр], «RHYTHM» [Ритм], «SONG BANK» [Комплект песен].

(Символ повышения октавы) Появляется в том случае, когда исполняемая на клавиатуре нота на одну октаву выше, чем нота, указанная на нотном стане.

Нотный стан, на котором указываются ноты, исполняемые на клавиатуре или воспроизводимые из памяти, формы аккордов и принимаемые данные в системе «MIDI».

* Принимаемые ноты, которые выходят за пределы диапазона от C1 до C7, не выводятся на дисплей.

Указатель появляется рядом с используемой в данный момент функцией: «General MIDI» [Общая система «MIDI»], «LAYER» [Наложение тембров], «SPLIT» [Разделение клавиатуры], «MEMORY» [Память], «STEP» [Шаг].

В этой области во время воспроизведения автоаккомпанемента и мелодий из встроенного комплекта песен представлены названия аккордов.

Рядом с названием используемой функции («REVERB» [Искусственное эхо], «TOUCH RESPONSE» [Чувствительность клавиш] или «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш]) появляется указатель.

В этой области представлены номер такта, номер удара ритма, графический метроном и значение темпа (количество ударов в минуту) во время воспроизведения ритма и автоаккомпанемента, а также при использовании функции памяти. Здесь также указывается номер ступени при использовании 3-ступенчатой системы обучения.

Во время использования трехступенчатой системы обучения и исполнения песен из встроенного комплекта в этой области представлены обозначения пальцев, динамические знаки, индикаторы пересечения пальцев и другая информация. Во время исполнения автоаккомпанемента и воспроизведения содержимого дорожек памяти буква «L» появляется на дисплее для обозначения партии левой руки, а «R» - партии правой руки.

(Символ понижения октавы) Появляется в том случае, когда исполняемая на клавиатуре нота на одну октаву ниже, чем нота, указанная на нотном стане.

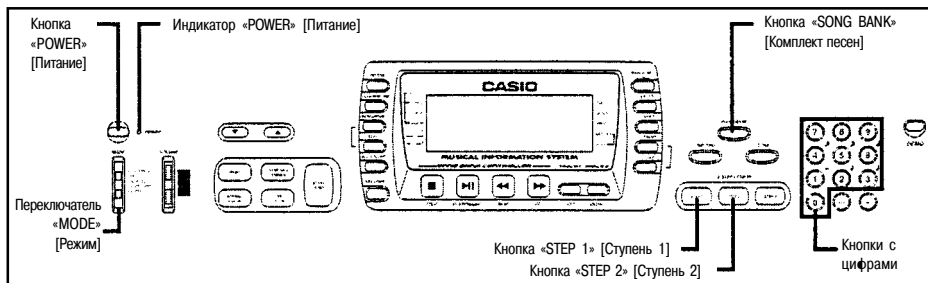
Если вы используете педаль, то индикатор педали (♯) появляется в этой области всякий раз после ее нажатия.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Сразу же после включения питания инструмента уровень яркости дисплея может немного колебаться. Это не является свидетельством неисправности устройства, и через несколько секунд яркость дисплея стабилизируется.

После очень длительного срока использования подсветка жидкокристаллического экрана может потерять свою интенсивность. Если это произойдет, обратитесь в магазин, где вы купили музыкальный инструмент, или в сервисный центр «CASIO», чтобы заменить подсветку. Замена производится за дополнительную плату.

Краткое руководство



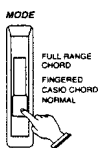
В этом разделе представлен краткий обзор операций с использованием ступеней 1 и 2 трехступенчатой системы обучения игре на этом музыкальном инструменте.

Как играть на клавиатуре музыкального инструмента

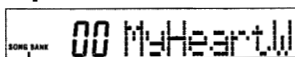
1. Нажмите кнопку **«POWER»** [Питание], чтобы включить питание инструмента.
 - При этом начнет светиться индикатор питания.



2. Установите ручку переключателя **«MODE»** [Режим] в положение **«NORMAL»** [Обычное исполнение].



3. Нажмите кнопку **«SONG BANK»** [Комплект песен].



Появляется индикатор

4. В перечне песен из встроенного комплекта найдите мелодию, которую вы хотите сыграть, а затем при помощи **кнопок с цифрами** введите ее двузначный номер.

Пример. Выберите песню 31 «TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR». Для этого введите: 3, а затем 1.



5. Нажмите кнопку **«STEP 1»** [Ступень 1] или **«STEP 2»** [Ступень 2].

- Вы услышите отсчет ударов ритма и инструмент войдет в режим ожидания вашей игры на клавиатуре. Мигают те клавиши, которые вы должны нажать в первую очередь.

6. Сыграйте мелодию одновременно с воспроизведением аккомпанемента выбранной вами песни.

- Играйте, обращая внимание на обозначения пальцев, нот и динамические знаки, которые появляются на дисплее.

Динамический знак



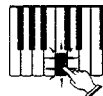
Если вы выбрали ступень 1:

- исполняйте ноты на клавиатуре инструмента;
- одновременно с мелодией исполняется суб-мелодия (облигато);
- при выборе ступени 1 правильная нота исполняется вне зависимости от того, какую клавишу на клавиатуре инструмента вы нажали.



Если вы выбрали ступень 2:

- исполняйте нужные ноты на клавиатуре вашего инструмента;



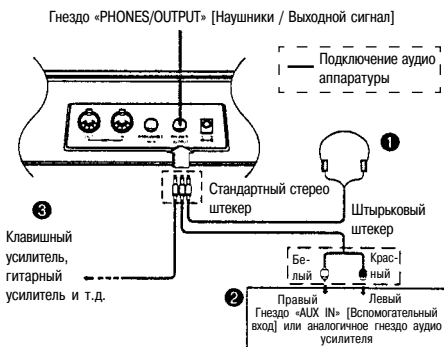
- нажимайте ту клавишу на клавиатуре, которая светится. Обратите внимание на то, что при выборе песен в диапазоне от 70-й до 99-й подсветка клавиши отключается, как только вы нажимаете на нее;
- суб-мелодия (облигато) исполняется одновременно с мелодией до тех пор, пока вы правильно нажимаете клавиши на клавиатуре инструмента.

Гнезда

Гнездо «Phones/Output» [Наушники / Выходной сигнал]

Прежде чем подключить наушники или другое внешнее устройство, не забудьте убавить громкость на вашем музыкальном инструменте и на подключаемом устройстве. После подключения вы можете отрегулировать громкость до нужного вам уровня.

[Задняя панель]



Подключение наушников (Рисунок (1))

При подключении наушников выходной сигнал, идущий от встроенных динамиков, автоматически отключается. Пользуясь наушниками, вы можете играть даже поздно ночью, не тревожа родных и соседей.

Аудио аппаратура (Рисунок (2))

Вы можете подключить к вашему инструменту любое аудио оборудование, используя специальный имеющийся в продаже соединительный кабель. На одном конце этого кабеля имеется стандартный штекер, а на другом - два штырьковых штекера. Обратите внимание на то, что стандартный штекер должен быть стереофоническим. В противном случае будут выводиться сигналы только по одному из стерео каналов. При данной конфигурации обычно устанавливают переключатель входного сигнала на аудио устройстве на то гнездо «AUX IN» [Вспомогательный вход] или аналогичное ему), к которому вы подключаете ваш музыкальный инструмент. Подробные сведения об этом содержатся в руководстве пользователя для вашего аудио устройства.

Усилитель музыкальных инструментов (Рисунок (3))

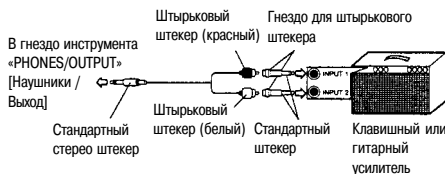
При помощи имеющегося в продаже соединительного шнура вы можете подключить к вашему музыкальному инструменту усилитель.

[ПРИМЕЧАНИЕ I]

Пользуйтесь только таким шнуром, у которого на одном конце имеется стандартный стерео штекер, а на другом - два штекера (левый и правый) для обеспечения передачи звука по двум каналам. В противном случае звук по одному из стерео каналов подаваться не будет.

При подключении усилителя музыкальных инструментов убавьте громкость вашего музыкального инструмента, установив ее на относительно низком уровне, а затем регулируйте громкость выходного сигнала при помощи регуляторов усилителя.

Пример соединения



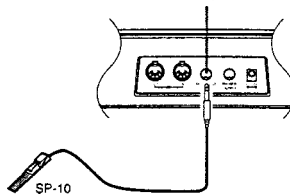
Подключение к компьютеру или другому оборудованию

Вы можете также подключать ваш музыкальный инструмент к компьютеру или секвенсору. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Система MIDI» на стр. 37.

«Assignable jack» [Многофункциональное гнездо]

Вы можете подключить к нему не входящую в комплект педаль («SP-2» или «SP-10»), которая обеспечивает выполнение указанных ниже функций. Подробные сведения о выборе функции педали содержатся в разделе «Многофункциональное гнездо» на стр. 38.

«ASSIGNABLE JACK» [Многофункциональное гнездо]



Педаль, обеспечивающая длительное звучание (функция «SUSTAIN»)

- Если выбран какой-либо из тембров пианино, то педаль работает как обычная правая педаль пианино, создавая эффект длительного звучания.
- Если выбран какой-либо из тембров органа, то при нажатии педали создается эффект удержания клавиши. Звук продолжают исполняться до тех пор, пока вы не отпустите педаль.

Педаль «Состенуто» (функция «SOSTENUTO»)

- Эта функция похожа на предыдущую: при нажатии этой педали так же создается эффект длительного звучания.
- Отличие состоит только во времени действия эффекта. Если вы нажмете педаль после того, как начнет звучать определенная нота (и клавиша, соответствующая этой ноте, все еще будет нажата), то будет продлено звучание только этой ноты.

Педаль, смягчающая звук (функция «SOFT»)

При нажатии этой педали звуки, исполняемые на клавиатуре музыкального инструмента, смягчаются.

Педаль запуска / остановки ритма (функция «START/STOP»)

В этом случае педаль выполняет ту же функцию, что и кнопка «Start/Stop» [Запуск / Остановка].

Принадлежности и сопутствующие товары

Пользуйтесь только теми принадлежностями и сопутствующими товарами, которые рекомендованы компанией «CASIO» для этого музыкального инструмента. Использование других товаров может привести к пожару, поражению электрическим током и к серьезной травме.

Источники питания

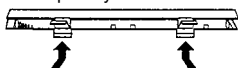
Вы можете подать питание на этот музыкальный инструмент от батарей или от сети стандартного переменного тока (через указанный адаптер переменного тока). Не забывайте выключать музыкальный инструмент, когда вы им не пользуетесь.

Использование батарей

Прежде чем устанавливать батареи, убедитесь в том, что питание музыкального инструмента отключено.

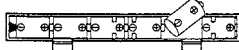
Как установить батареи

1. Откройте крышку отсека питания.

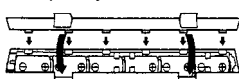


2. Установите шесть новых батарей типоразмера «D» в отсек питания.

- Следите за тем, чтобы положительный [+] и отрицательный [-] полюса каждой батареи были обращены в правильном направлении.



3. Вставьте штырьки крышки в отверстия и закройте крышку отсека питания.



Если вы установите батареи при включенном питании, то, возможно, ваш музыкальный инструмент не будет работать должным образом. В таком случае выключите питание, а затем снова включите его. Нормальное функционирование инструмента должно восстановиться.

Важная информация об использовании батарей

- Ниже приведен примерный срок службы батарей разных типов.

Марганцевые батареи примерно 2 часа
Щелочные батареи примерно 8 часов

Это стандартный срок службы батарей при условии использования их при нормальной температуре и установке громкости музыкального инструмента на среднем уровне. Использование инструмента в очень холодных или очень жарких местах, а также игра с очень высокой громкостью сокращает срок службы батарей.

- Любой из указанных ниже симптомов свидетельствует о сильной разряженности батарей. Следует немедленно заменить батареи, если будут наблюдаться следующие симптомы:

- Слабое свечение индикатора питания
- Инструмент не включается
- Изображение на дисплее мигает, тусклое или трудночитаемое
- Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников
- Необычно низкая громкость динамика / наушников
- Искажение выходного звукового сигнала
- Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью
- Неожиданные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- При исполнении с высокой громкостью изображение на дисплее мигает или становится тусклым
- Продолжение звучания даже после нажатия клавиши
- Исполнение совершенно другого тембра
- Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий
- При звучании инструмента подсветка клавиш становится более тусклой.
- Сбой питания, искажение звука, снижение громкости при игре с использованием подключенного компьютера или устройства MIDI.

ВНИМАНИЕ!

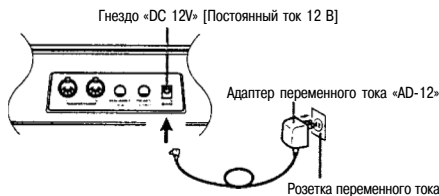
Неправильное использование батарей может привести к их разрушению и протечке, что несет в себе опасность повреждения вашего музыкального инструмента. Примите во внимание следующие предостережения:

- Убедитесь в том, что положительный [+] и отрицательный [-] полюса каждой батареи обращены в правильном направлении.
- В целях предотвращения протечки батарей вынимайте батареи, если не используете музыкальный инструмент в течение длительного времени (например, отправляетесь в отпуск).
- Не следует использовать вместе батареи разных типов.
- Не следует использовать вместе старые и новые батареи.
- Не следует уничтожать батареи сжиганием, подвергать их непосредственному нагреву, допускать прямую разрядку батарей и пытаться разобрать их на части.
- При первых же признаках сильной разряженности батарей, незамедлительно производите их замену.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, используемые в качестве источника питания этого музыкального инструмента.

Использование адаптера переменного тока

Пользуйтесь только фирменным адаптером «CASIO», рекомендованным для вашего музыкального инструмента.

Рекомендованный адаптер переменного тока: «AD-12»



Обратите внимание на следующие меры предосторожности, касающиеся использования адаптера переменного тока.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Будьте осторожны, чтобы не обрезать шнур питания, а также не повредить его каким-либо иным образом. Кроме того, не следует устанавливать на него тяжелые предметы и подвергать его действию избыточного тепла. Повреждение шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Используйте для этого музыкального инструмента только тот адаптер, который указан в спецификации. Использование иного адаптера может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.

- После того как вы закончите пользоваться этим музыкальным инструментом, следует перевести в отключенное положение выключатель питания музыкального инструмента и отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.

ВНИМАНИЕ!

- Перед любым подключением или отключением адаптера убедитесь в том, что питание вашего музыкального инструмента отключено.
- Адаптер, работающий длительное время, может стать теплым. Это нормальное явление, не свидетельствующее о наличии какой-либо неисправности.

Функция автоматического отключения питания

Питание автоматически отключается, если вы в течение примерно 6 минут не выполните ни одну из операций (в том случае, когда ваш музыкальный инструмент работает от батарей). Если это произойдет, то для того чтобы снова включить питание вашего инструмента, нажмите кнопку «POWER» [Питание].

ПРИМЕЧАНИЕ I

Если питание вашего музыкального инструмента осуществляется посредством адаптера переменного тока, то функция автоматического отключения питания не действует.

Функция напоминания о включенном питании

Если вы оставите ваш музыкальный инструмент включенным и в течение примерно шести минут не выполните ни одной операции, то все клавиши засветятся, напоминая вам о том, что инструмент включен (без исполнения каких-либо звуковых сигналов). Нажатие любой кнопки вашего музыкального инструмента или клавиши его клавиатуры обеспечивает возврат вашего инструмента в обычный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ I

Функция напоминания о включенном питании действует только тогда, когда питание вашего музыкального инструмента осуществляется через адаптер переменного тока. Если питание вашего музыкального инструмента осуществляется от батарей, то эта функция не действует.

Как отменить функцию автоматического отключения питания и функцию напоминания о включенном питании

Для того чтобы отменить эти функции, включите питание, одновременно удерживая в нажатом состоянии кнопку «TONE» [Тембр].

- После отмены этих функций автоматическое отключение питания инструмента и напоминание о включенном питании не будут производиться, вне зависимости от того, сколько времени вы не будете пользоваться инструментом.

- Эти функции подключаются всякий раз, когда вы вручную выключаете, а затем снова включаете питание вашего музыкального инструмента.

Установки и содержимое памяти

Установки

Всякий раз при отключении питания вашего музыкального инструмента путем нажатия кнопки «POWER» [Питание] или в результате срабатывания функции автоматического отключения питания, установки тембра и ритма, а также другие основные установки клавиатуры не пропадают. Все эти установки вновь будут доступны вам, когда вы включите питание.

Основные установки клавиатуры

Номер тембра, наложение тембров, разделение клавиатуры, точка раздела, чувствительность клавиш, искусственное эхо, номер ритма, темп, громкость аккомпанемента, подключение / отключение режима Общей Системы «MIDI», подключение / отключение функции вывода данных аккомпанемента, установки многофункционального гнезда, канал инструмента и номер песни из встроенного комплекта.

Содержимое памяти

Помимо указанных выше установок, данные, записанные в память с использованием функции записи, также будут доступны вам, когда вы включите питание вашего инструмента.

Электропитание

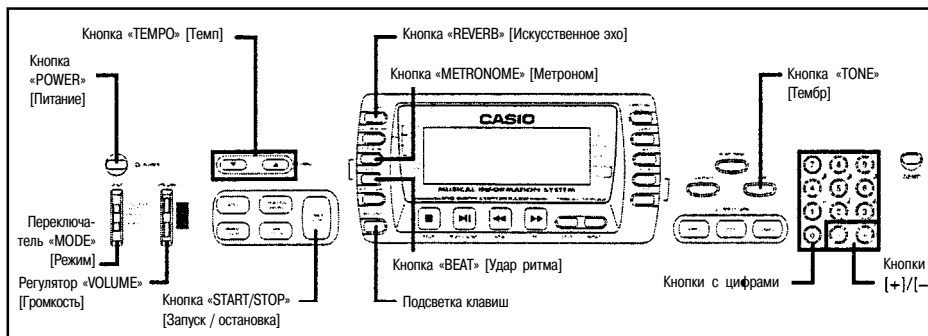
Описанные выше установки и данные будут сохраняться в памяти до тех пор, пока музыкальный инструмент подключен к источнику питания. Это означает, что, если адаптер переменного тока будет отсоединен от электрической розетки, а музыкальный инструмент окажется без установленных в нем батарей, или батареи будут разряженными, то электрический контакт между источником питания и музыкальным инструментом прервется, что приведет к потере всех установок и данных, хранящихся в памяти. При включении питания все установки приводятся в исходное состояние.

Правила подключения инструмента к источнику питания

Примите во внимание следующие меры предосторожности, чтобы не потерять все установки и данные, хранящиеся в памяти вашего музыкального инструмента.

- Прежде чем выполнять замену батарей, убедитесь в том, что подача энергии на инструмент осуществляется через адаптер переменного тока.
- Прежде чем отсоединять адаптер переменного тока, убедитесь в том, что в инструмент вставлены заряженные батареи.
- Прежде чем выполнять замену батарей или отсоединять адаптер переменного тока, убедитесь в том, что питания инструмента отключено.

Основные операции



В этом разделе приведена информация о выполнении основных операций на вашем музыкальном инструменте.

Как играть на клавиатуре музыкального инструмента

1. Нажмите кнопку «POWER» [Питание], чтобы включить питание инструмента.
2. Установите ручку переключателя «MODE» [Режим] в положение «NORMAL» [Обычное исполнение].
3. При помощи скользящего регулятора «VOLUME» [Громкость] установите относительно низкую громкость звука.
4. Сыграйте что-нибудь на клавиатуре вашего музыкального инструмента.

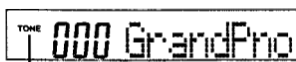
Выбор тембра

Этот музыкальный инструмент имеет 137 встроженных тембров. Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы выбрать нужный вам тембр.

Как выбрать тембр

1. Взгляните на перечень тембров, представленный на корпусе этого музыкального инструмента, и определите тот, который вы хотели бы выбрать.

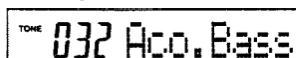
2. Нажмите кнопку «TONE» [Тембр].



Появляется индикатор

3. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 3-значное число, соответствующее номеру того тембра, который вы хотите выбрать.

Пример. Для того чтобы выбрать тембр 032 «ACOUSTIC BASS» [Акустический контрабас], введите 0, 3 и 2.



ПРИМЕЧАНИЕ 1

- Всегда вводите все 3 цифры номера тембра, включая ведущие нули (если они имеются). Если вы введете только одну или две цифры, то через несколько секунд дисплей автоматически очистится.
- Вы можете также менять выведенную на экран установку, используя кнопки «+» и «-». Номер тембра, выведенного на экран дисплея, увеличивается на 1 при нажатии кнопки «+» и уменьшается на 1 при нажатии кнопки «-».
- Если вы выберете один из набора ударных (тембр с 128-го по 136-й), то каждой клавише инструмента будет присвоен свой звук ударного инструмента. Подробные сведения об этом содержатся на стр. 56.

Полифония

Понятие «полифония» отражает максимальное число нот, которое вы можете исполнить одновременно. Этот музыкальный инструмент имеет 24-нотную полифонию, учитывающую ноты, которые вы исполняете, а также модели ритма и автоаккомпанемента, которые исполняются непосредственно вашим музыкальным инструментом. Это означает, что если ваш музыкальный инструмент исполняет модель ритма или автоаккомпанемента, то уменьшается количество нот, доступных им для исполнения. Обратите внимание также на то, что некоторые тембры имеют только 12-нотную полифонию.

- Когда исполняется автоаккомпанемент или модель ритма, количество одновременно исполняемых звуков сокращается.

Цифровое семплирование

Многие тембры, исполняемые этим музыкальным инструментом, были записаны и обработаны с использованием методики, называемой **цифровой выборкой**. Для обеспечения высокого уровня качества тембров, образцы записываются из нижнего, среднего и верхнего диапазона, а затем объединяются, чтобы создать для вас звуки, которые оказываются удивительно близкими к оригиналу. У некоторых тембров могут быть заметны весьма небольшие различия звука по громкости и качеству в зависимости от того, в какой части клавиатуры они извлекаются. Это является неизбежным результатом многократного семплирования и не свидетельствует о какой-либо неисправности вашего музыкального инструмента.

Использование эффектов искусственного эха (функция «REVERB»)

Функция «REVERB» [Искусственное эхо] создает эффект присутствия, удлиняя звуки и придавая исполняемым тембрам эффект искусственного эха.

Как использовать эффект искусственного эха

При помощи кнопки «REVERB» [Искусственное эхо] выберите нужный вам тип искусственного эха. При каждом нажатии этой кнопки происходит выбор очередного типа искусственного эха. Текущая установка отображена при помощи полоски на дисплее музыкального инструмента.

■ «HALL» [Зал]

Эта установка создает эффект искусственного эха для концертного зала.



■ «STAGE» [Сцена]

Эта установка создает эффект эха для сцены в небольшом клубе.



■ «ROOM» [Комната]

Эта установка создает эффект для небольшой студии.



■ «ОТКЛЮЧЕНИЕ»

Искусственное эхо не используется, когда на дисплее нет полоски, указывающей на какой-либо тип искусственного эха.



Подключение и отключение системы подсветки клавиш

Используйте описанную ниже процедуру, чтобы подключить или отключить систему подсветки клавиш.

Как подключить и отключить систему подсветки клавиш

Нажмите кнопку «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш], чтобы подключить или отключить систему подсветки клавиш.

- При отключении системы подсветки клавиш указатель около названия функции «KEY LIGHT» [Подсветка клавиш] исчезает с дисплея.



ПРИМЕЧАНИЕ 1

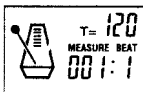
Система подсветки клавиш автоматически подключается всякий раз, когда вы включаете питание вашего инструмента.

Использование метронома

Функция метронома подает звонок при первом ударе каждого такта, а затем каждый удар такта сопровождается щелкающим звуком. Метроном - прекрасный инструмент для тех, кто хочет практиковаться в игре без воспроизведения аккомпанемента (ритма).

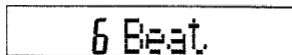
Как запустить метроном

- Нажмите кнопку «METRONOME» [Метроном], чтобы запустить метроном.



- Нажмите кнопку «BEAT» [Доля такта], а затем при помощи цифровых кнопок или кнопок «+» и «-» измените установку числа долей такта.

- В качестве числа ударов такта вы можете задать значение в диапазоне от 1 до 6.

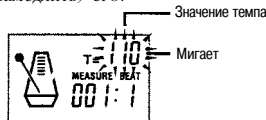


ПРИМЕЧАНИЕ 1

Звончок (обозначающий первый удар такта) не звучит, если задан 1 удар такта. Все удары такта сопровождаются щелкающим звуком. Эта установка позволяет играть в постоянном ритме, не задумываясь о том, сколько ударов в каждом такте.

- Установите темп, используя кнопки «ТЕМПО» [Темп].

- Нажмите кнопку ▲, чтобы повысить (ускорить) темп, или кнопку ▼, чтобы уменьшить (замедлить) его.



ПРИМЕЧАНИЕ 1

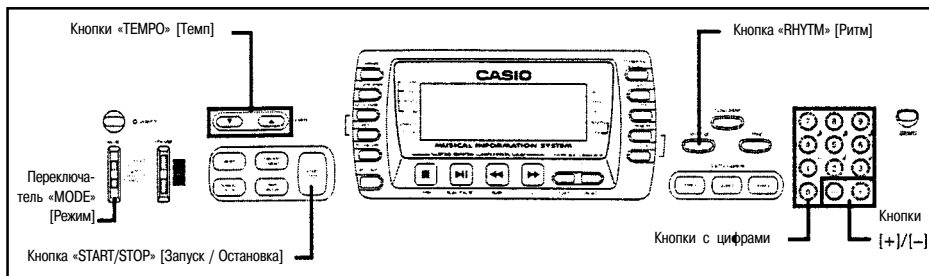
- Во время мигания установки темпа вы можете также использовать цифровые кнопки или кнопки «+» и «-», чтобы ввести трехзначное значение. Помните, что необходимо вводить ведущие нули. Например, значение «90» необходимо ввести следующим образом: «090».
- Если вы одновременно нажмете кнопки «ТЕМПО» [Темп] ▲ и ▼, то автоматически установится исходное значение ритма, принимаемое по умолчанию.

- Для того чтобы отключить метроном, нажмите кнопку «METRONOME» [Метроном] или «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЕ 1

- Функция метронома отключается всякий раз, когда вы используете Ступень 1 или 2 трехступенчатой системы обучения.
- Начало исполнения песни для обеих рук (песни с 70-й по 99-ю из встроенного комплекта) или использование 3-й ступени трехступенчатой системы обучения во время работы метронома или активизация метронома во время выполнения одной из указанных выше операций приводит к тому, что звуковые сигналы метронома подаются одновременно с исполнением автоаккомпанемента. В это время в качестве темпа ударов метронома устанавливается принимаемое по умолчанию для исполняемого автоаккомпанемента значение темпа.

Автоаккомпанемент



Этот музыкальный инструмент автоматически исполняет басовую часть и аккорды в соответствии с аккордами, которые вы играете пальцами. При исполнении басовой части и аккордов используются звуки и тембры, автоматически присваиваемые выбранному вами ритму. Все это означает, что инструмент обеспечивает вам полноценный реалистичный аккомпанемент для той мелодии, которую вы играете правой рукой, и при этом создается впечатление, что играет целый ансамбль.

Выбор ритма

Этот музыкальный инструмент имеет набор из 100 встроенных моделей захватывающих ритмов. Вы можете выбрать ритм, используя описанную ниже процедуру.

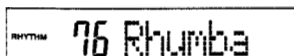
Как выбрать ритм

1. Взгляните на **перечень ритмов**, представленный на стр. 54, и определите из них тот, который вы хотели бы выбрать.
2. Нажмите кнопку «RHYTHM» [Ритм].



Появляется индикатор

3. Используйте цифровую панель для того, чтобы ввести 2-значный номер того ритма, который вы хотите исполнить.
Пример: Для того, чтобы задать ритм 76 «RHUMBA» [Румба], введите цифры 7 и 6.



ПРИМЕЧАНИЕ 1

Для изменения выведенной на экран установки вы можете также использовать кнопки «+» (для увеличения) и «-» (для уменьшения).

Исполнение ритма

Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы запустить и остановить исполнение ритма.

Как исполнить ритм

1. Установите **ручку переключателя «MODE» [Режим]** в положение «NORMAL» [Обычное исполнение].
2. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение выбранного в данный момент ритма.
3. Для того чтобы остановить исполнение ритма, снова нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Когда переключатель «MODE» [Режим] установлен в положение «NORMAL» [Обычное исполнение], вся клавиатура инструмента является клавиатурой мелодии.

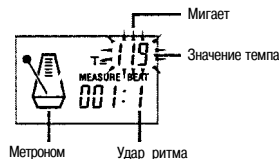
Выбор темпа

Вы можете настроить темп ритма, установив его в диапазоне от 40 до 255 ударов в минуту. Настройка темпа используется при исполнении песен из встроенного комплекта, трехступенчатой системы обучения и аккордов автоаккомпанемента, а также при воспроизведении хранящихся в памяти звуковых данных и работе метронома.

Как выбрать темп

Нажмите одну из **кнопок «ТЕМПО» [Темп]** (▲ или ▼).

- ▲ : Увеличивает выведенное на дисплей значение (увеличивает темп)
- ▼ : Уменьшает выведенное на дисплей значение (уменьшает темп)



ПРИМЕЧАНИЕ I

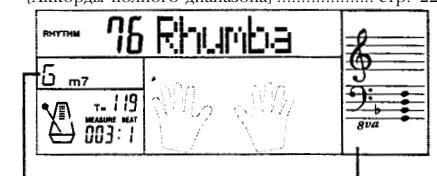
- Пока на дисплее мигает значение темпа, вы можете ввести трехзначное значение темпа, пользуясь либо цифровой панелью, либо кнопками «+» и «-». Пользуясь кнопками с цифрами, не забудьте ввести все три цифры, включая ведущие нули, если это необходимо. Например, чтобы ввести номер «90», вам придется ввести «090».
- При одновременном нажатии обеих кнопок «ТЕМПО» [Temp] ▲ и ▼ устанавливается то значение темпа, которое принимается по умолчанию для выбранного в данный момент ритма.

Использование автоаккомпанемента

Ниже описано, как пользоваться функцией автоаккомпанемента. Прежде всего необходимо выбрать ритм, который вы хотите использовать и задать темп исполнения этого ритма.

Как использовать автоаккомпанемент

- Установите переключатель «MODE» [Режим] в положение «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO], «FINGERED» или «FULL RANGE CHORD» [Аккорды полного диапазона].
- Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы запустить исполнение выбранного в данный момент ритма.
- Сыграйте аккорд.
 - В зависимости от режима работы (положение переключателя «MODE» [Режим]) аккорды могут исполняться по-разному. Подробные сведения об этом смотрите на соответствующих страницах.
 - «CASIO CHORD» стр. 21
 - «FINGERED» стр. 22
 - «FULL RANGE CHORD» стр. 22



Название аккорда

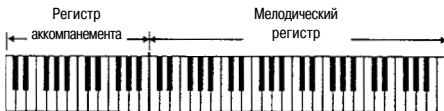
Основное расположение пальцев для исполняемого аккорда

(может отличаться от фактически исполняемого аккорда. Для некоторых аккордов могут быть представлены инвертированные формы аккордов).

- Для того чтобы остановить исполнение автоаккомпанемента, снова нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка].

Режим «CASIO CHORD»

Этот способ исполнения аккордов подойдет как для начинающего, так и для опытного музыканта. Ниже объясняется, что представляет собой «клавиатура аккомпанемента» и «клавиатура мелодии» в режиме «CASIO CHORD», а также как исполнять аккорды CASIO.



Клавиатура аккомпанемента и клавиатура мелодии в режиме «CASIO CHORD»

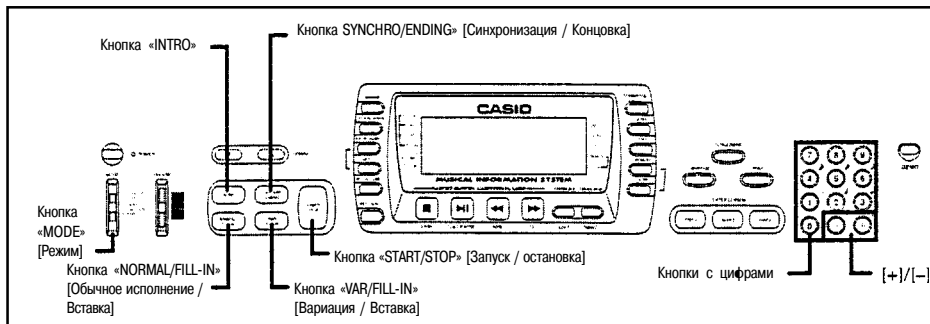
ПРИМЕЧАНИЕ I

Клавиатуру аккомпанемента можно использовать только для исполнения аккордов. Если вы попытаетесь исполнить на ней отдельные ноты мелодии, то никаких звуков раздаваться не будет.

Типы аккордов

Аккомпанемент в режиме «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO] позволяет исполнять четыре типа аккордов, нажимая при этом минимальное количество клавиш.

Тип аккорда	Пример
Мажорные аккорды Названия мажорных аккордов указаны над клавишами клавиатуры аккомпанемента. Обратите внимание на то, что аккорд, исполняемый после нажатия клавиши на клавиатуре аккомпанемента, не меняет октаву, вне зависимости от того, какую клавишу вы нажали, чтобы его исполнить	Аккорд До-Мажор (C)
Минорные аккорды (m) Для того чтобы исполнить минорный аккорд, нажмите клавишу мажорного аккорда и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите любую другую клавишу на клавиатуре аккомпанемента, расположенную справа от первой клавиши.	Аккорд До-Минор (Cm)
Септаккорды (7) Для того чтобы исполнить септаккорд, нажмите клавишу мажорного аккорда и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите любые две клавиши на клавиатуре аккомпанемента, расположенные справа от первой клавиши.	Септаккорд До (C7)
Минорные септаккорды (m7) Для того чтобы исполнить минорный септаккорд, нажмите клавишу мажорного аккорда и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите любые три клавиши на клавиатуре аккомпанемента, расположенные справа от первой клавиши.	Септаккорд До-Минор (Cm7)



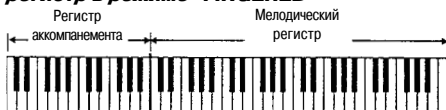
ПРИМЕЧАНИЕ 1

Исполняя минорные аккорды и септаккорды, вы можете нажимать как черные, так и белые клавиши, расположенные справа от клавиши мажорного аккорда.

Режим «FINGERED»

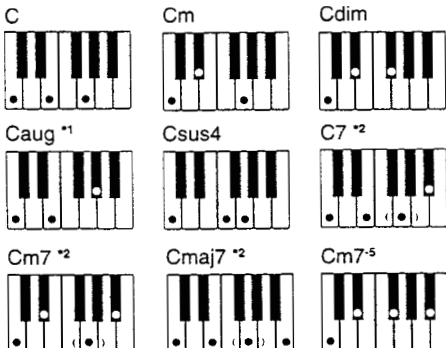
Режим «FINGERED» позволяет вам исполнять 15 различных типов аккордов. Ниже объясняется, что представляет собой «клавиатура аккомпанемента» и «клавиатура мелодии» в режиме «FINGERED», а также как исполнить аккорд «C» в режиме «FINGERED».

Регистр аккомпанемента и мелодический регистр в режиме «FINGERED»



ПРИМЕЧАНИЕ 1

Клавиатуру аккомпанемента можно использовать только для исполнения аккордов. Если вы попытаетесь исполнить на ней отдельные ноты мелодии, то никаких звуков раздаваться не будет.



C7-5 *1



C7sus4



Cadd9 *2



Cmadd9 *2



CmM7 *2



Cdim7 *1



Подробные сведения об исполнении других аккордов (с другим основным тембром) содержатся на стр. 62 в разделе «Диаграмма аппликации аккордов в режиме «FINGERED».

*1 Другое пальцевое исполнение использовать нельзя. Нижняя нота является основным тембром.

*2 Вы можете исполнить тот же самый аккорд, опустив пятую ноту («G»).

ПРИМЕЧАНИЯ 1

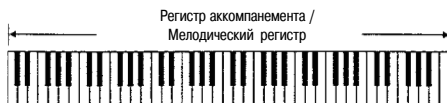
- Вы можете исполнить любой аккорд (кроме тех, что отмечены значком «*1») путем воспроизведения составляющих его нот в любой комбинации (например, исполнить «E-G-C» или «G-C-E» вместо «C-E-G»). Каждое из приведенных ниже пальцевых исполнений аккорда воспроизводит один и тот же аккорд «C».
- Все аккорды (кроме тех, что отмечены значком «*2») нужно исполнять, нажимая все составляющие его ноты. Если вы не нажмете хотя бы одну ноту, то аккорд не будет исполнен.
- Когда подключена система подсветки клавиш, то при исполнении вами аккордов светятся соответствующие клавиши клавиатуры аккомпанемента. Однако форма аккорда, представленного при помощи светящихся клавиш, может отличаться от фактически исполняемого вами аккорда (от нажимаемых вами клавиш). Если вы играете аккорд C-мажор, используя инвертированную форму аккорда, например, E-G-C, то будут светиться клавиши C-E-G.

Режим «FULL RANGE CHORD»

Этот метод аккомпанемента предусматривает 38 типов аккордов: 15 типов аккордов, исполняемых пальцами и дополнительно 23 типа аккордов. Нажатие трех или более клавиш, соответствующих какой-либо модели аккорда полного диапазона, рассматривается

клавиатурой как исполнение аккорда. Нажатие любых других клавиш (не соответствующих модели аккорда полного диапазона) интерпретируется клавиатурой как исполнение мелодии. По этой причине нет необходимости разделения клавиатуры на клавиатуру аккомпанемента и клавиатуру мелодии. Таким образом, вся клавиатура функционирует как клавиатура мелодии, и ее можно использовать как для исполнения мелодии, так и для исполнения аккордов.

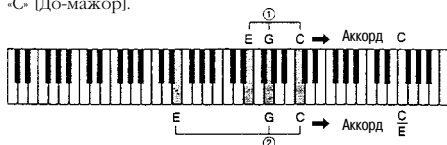
Регистр аккомпанемента и мелодический регистр в режиме «FULL RANGE CHORD» [Аккорды полного диапазона]



<Аккорды, узнаваемые этой клавиатурой>

Тип аккорда	Количество типов аккордов
Соответствующий аккорд в режиме «FINGERED»	15 (стр.22)
Другие аккорды	23; Ниже приведены примеры аккордов с основным тембром «С».

Пример: Сыграйте аккорд «С» [До-мажор]. Каждое из приведенных ниже пальцевых исполнительных аккорда воспроизводит один и тот же аккорд «С» [До-мажор].



ПРИМЕЧАНИЯ 1

- Так же как и в режиме «FINGERED» (стр. 22), вы можете исполнять любой аккорд путем воспроизведения составляющих его нот в любой комбинации ((1)).
- Если между нотами, составляющими аккорд, находится 6 или более нот, то самый низкий звук становится басовым звуком ((2)).

<Музыкальный пример>

Тембр: 016, Ритм: 05, Темп: 070



Использование модели вступления

Этот музыкальный инструмент позволяет вставлять короткое вступление в модель ритма, делая начало исполнения более плавным и естественным.

Ниже объясняется, как пользоваться моделью вступления. Вначале следует выбрать нужный вам ритм и задать темп.

Как вставить модель вступления

Нажмите кнопку «INTRO» [Вступление], чтобы запустить исполнение выбранного ритма с моделью вступления.

- Сделав указанные выше установки, можно начинать исполнение модели вступления. Автоаккомпанемент с моделью вступления начнет исполняться сразу же после того, как вы исполните аккорды на клавиатуре аккомпанемента.

ПРИМЕЧАНИЯ 1

- Стандартная модель ритма начинает исполняться после завершения исполнения модели вступления.
- При нажатии кнопки «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка] во время исполнения модели вступления модель вариации ритма будет исполняться после завершения воспроизведения модели вступления.
- При нажатии кнопки «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка] во время исполнения модели вступления модель концовки будет исполняться после завершения воспроизведения модели вступления.

Использование модели вставки

Модели вставки позволяют мгновенно изменить модель ритма, создавая тем самым новые интересные вариации.

Ниже описано, как пользоваться функцией вставки.

Как сделать вставку в модель ритма

1. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы начать исполнение модели ритма.
2. Нажмите кнопку «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка], чтобы сделать вставку в используемую модель ритма.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Модель вставки исполняться не будет, если вы нажмете кнопку «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка] во время исполнения модели вступления.

Использование модели вариации ритма

Помимо стандартной модели ритма, вы можете использовать модель вариации выбранного вами ритма.

Как вставить модель вариации ритма

1. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы начать исполнение модели ритма.

2. Нажмите кнопку «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка], чтобы переключиться на модель вариации используемого вами ритма.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Для того чтобы вернуться к исполнению стандартной модели ритма, нажмите кнопку «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка].

Использование модели вставки с моделью вариации ритма

Вы можете также сделать вставку в модель ритма во время исполнения модели вариации этого ритма.

Как сделать вставку в модель вариации ритма

Во время исполнения модели вариации ритма нажмите кнопку «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка], чтобы сделать вставку в используемую вами модель вариации ритма.

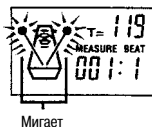
Запуск аккомпанемента и модели ритма посредством синхронного старта

Вы можете воспользоваться функцией синхронного старта, чтобы исполнение ритма началось одновременно с исполнением вами аккомпанемента.

Описанная ниже процедура позволяет использовать функцию синхронного старта. Сначала необходимо выбрать ритм, задать темп и с помощью переключателя «MODE» [Режим] выбрать метод исполнения аккордов («NORMAL» [Обычное исполнение], «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO], «FINGERED», «FULL RANGE CHORD» [Аккорды полного диапазона]).

Как пользоваться функцией синхронного старта

1. Нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], чтобы переключиться в режим ожидания синхронного старта.



2. Исполните аккорд, и модель ритма начнет исполняться автоматически.

ПРИМЕЧАНИЯ 1

- Если переключатель режимов установлен в положение «NORMAL» [Обычное исполнение], то когда вы играете на клавиатуре аккомпанемента, исполняется только модель ритма (без аккордов).
- Если вы нажмете кнопку «INTRO» [Вступление] до того, как начнете играть на клавиатуре инструмента, то как только вы сыграете что-нибудь, автоматически начнет исполняться ритм с моделью вступления.
- Если вы нажмете кнопку «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка] до того, как начнете играть на клавиатуре инструмента, то как только вы сыграете что-нибудь, автоматически начнет исполняться модель вариации ритма.
- Для того чтобы выйти из режима ожидания синхронного старта, снова нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка].

Завершение исполнения модели ритма моделью концовки

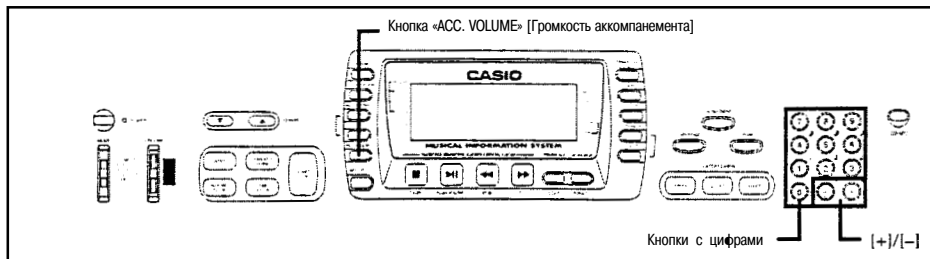
Вы можете завершить свое исполнение моделью концовки. При этом используемая вами модель ритма прозвучит более естественно и завершено.

Ниже описано, как вставить модель концовки. Обратите внимание на то, что модель концовки зависит от используемой вами модели ритма.

Как завершить исполнение моделью концовки

Во время исполнения ритма нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка].

- В результате будет исполнена модель концовки, после чего воспроизведение модели ритма закончится.
- Время начала исполнения модели концовки зависит от того, когда вы нажмете кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка]. Если вы нажмете эту кнопку до второго удара ритма текущего такта, исполнение модели концовки начнется немедленно. Если вы нажмете эту кнопку в любой другой момент (после второго удара), то модель концовки начнет исполняться с начала следующего такта.

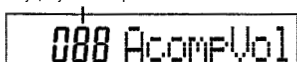


Регулировка громкости аккомпанемента

Вы можете менять громкость исполнения частей аккомпанемента, делая установки в диапазоне от «000» (минимум) до «127».

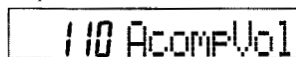
1. Нажмите кнопку «ACC. VOLUME» [Громкость аккомпанемента].

Текущая установка громкости аккомпанемента



2. Для того чтобы изменить текущую установку громкости аккомпанемента, вы можете воспользоваться кнопками с цифрами или кнопками [+]/[-].

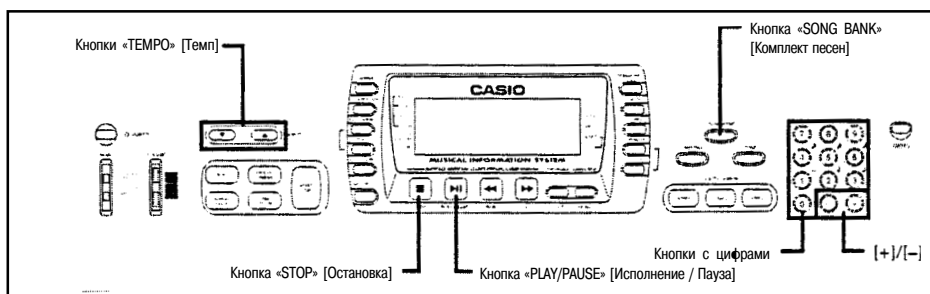
Пример: 110



ПРИМЕЧАНИЯ

- Текущая установка громкости аккомпанемента, которая появилась после выполнения операции, описанной в пункте 1, автоматически исчезнет с экрана, если в течение примерно пяти секунд вы не введете нового значения.
- При одновременном нажатии кнопок [+] и [-] в качестве уровня громкости аккомпанемента автоматически устанавливается значение «088».

Комплект песен

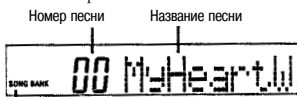


Встроенный комплект песен включает в себя 100 музыкальных произведений, которые можно использовать для воспроизведения автоаккомпанемента. Вы можете просто слушать и наслаждаться звучанием этих произведений. Несложная операция позволяет отключить мелодийную часть песни и предоставляет вам возможность играть на клавиатуре одновременно с исполнением подключенной части песни, ис-

пользуя трехступенчатую систему обучения. На дисплее клавиатуры появляются обозначения пальцев и нот, а клавиши, которые вам необходимо нажать, светятся, помогая вам научиться играть на этом музыкальном инструменте.

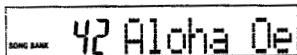
Как выбрать песню из встроенного комплекта

1. В перечне песен из встроенного комплекта найдите мелодию, которую вы хотите сыграть, и запомните ее номер.
2. Нажмите кнопку «**SONG BANK**» [Комплект песен].
 - После этого на дисплее появятся номер и название выбранной в данный момент песни из встроенного комплекта.



Индикатор нажатия кнопки «**SONG BANK**» [Комплект песен]

3. При помощи кнопок с цифрами введите двузначный номер песни.
Пример: Выберите песню 42 «ALOHA OE». Для этого введите: 4, а затем 2.

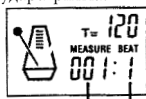


ПРИМЕЧАНИЕ 1

Вы можете также увеличить выведенное на дисплей значение при помощи кнопки «+» или уменьшить - при помощи кнопки «-».

Как воспроизвести песню из встроенного комплекта

1. Выберите песенную мелодию, которую вы хотите воспроизвести.
2. Нажмите кнопку «**PLAY/PAUSE**» [Исполнение / Пауза], чтобы начать исполнение выбранного музыкального произведения.
 - На дисплее представлен текущий номер такта и удара ритма.



Номер такта Номер удара ритма

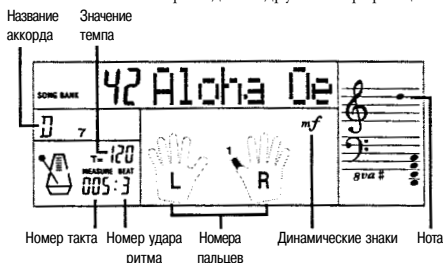
3. Нажмите кнопку «**STOP**» [Остановка], чтобы остановить воспроизведение песни из встроенного комплекта.
 - Исполнение выбранной вами песни будет продолжаться до тех пор, пока вы не остановите его.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Во время исполнения песенной мелодии из встроенного комплекта вы можете установить другой тембр, воспользовавшись цифровыми кнопками или кнопками «+» и «-». Смена тембра производится сразу же, как только вы вводите другой номер тембра, даже если воспроизведение текущей песни еще не завершено.

Функционирование системы подсветки клавиш и содержимое дисплея во время воспроизведения песен из встроенного комплекта

Когда вы играете на клавиатуре одновременно с воспроизведением мелодии из встроенного комплекта, то подсвечиваются те клавиши, которые вам необходимо нажимать. В то же время на дисплее указываются номера пальцев, формы аккордов, ноты, значение темпа и приводится другая информация.



Выбор темпа

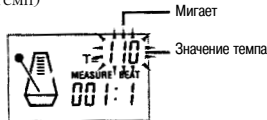
Каждой мелодии из встроенного комплекта песен соответствует своя установка темпа, принимаемая по умолчанию (число ударов в минуту). Эта установка задается автоматически всякий раз, когда вы выбираете мелодию. Во время воспроизведения песни вы можете изменить установку темпа, задав его в диапазоне от 40 до 255 ударов в минуту.

Как выбрать темп

Нажмите одну из кнопок «**ТЕМПО**» [Темп], чтобы задать темп.

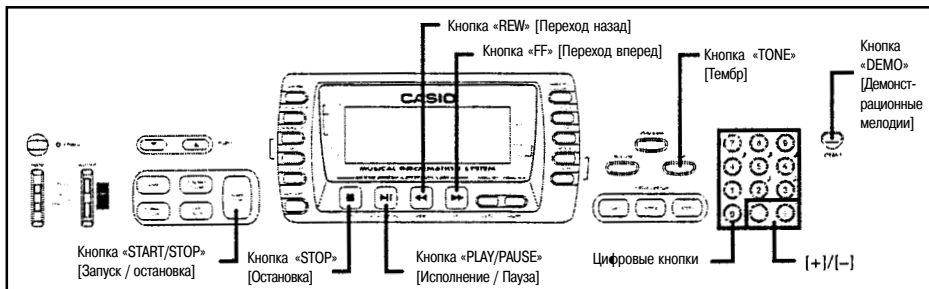
▲ Увеличивает выведенное на дисплей значение (увеличивает темп)

▼ Уменьшает выведенное на дисплей значение (уменьшает темп)



ПРИМЕЧАНИЯ 1

- Пока на дисплее мигает значение темпа, вы можете изменить установку темпа, пользуясь либо цифровой панелью, либо кнопками «+» и «-». Не забудьте ввести все три цифры, включая ведущие нули, если это необходимо. Например, чтобы ввести номер «90», вам придется ввести «090».
- При одновременном нажатии обеих кнопок «**ТЕМПО**» [Темп] (▲ и ▼) устанавливается то значение темпа, которое принимается по умолчанию для выбранного в данный момент ритма.
- В мелодиях с 70-й по 99-ю предусмотрены смены темпа с целью создания специфических музыкальных эффектов. Обратите внимание на то, что установка темпа автоматически возвращается к значению, принимаемому по умолчанию, всякий раз, когда происходит смена темпа одной из этих мелодий.



Как сделать паузу во время воспроизведения песни из встроенного комплекта

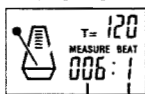
1. Во время воспроизведения песни из встроенного комплекта нажмите кнопку **«PLAY/PAUSE»** [Исполнение / Пауза], чтобы сделать паузу.
2. Для того чтобы возобновить воспроизведение, снова нажмите кнопку **«PLAY/PAUSE»** [Исполнение / Пауза].

ПРИМЕЧАНИЕ I

После того как вы нажмете кнопку **«STOP»** [Остановка], чтобы остановить воспроизведение, то при нажатии кнопки **«PLAY/PAUSE»** [Исполнение / Пауза] песня начнет исполняться с самого начала.

Как выполнить быстрый переход назад во время воспроизведения

1. Во время воспроизведения песни или в режиме паузы нажмите и удержите в нажатом состоянии кнопку **«REW»** [Переход назад], чтобы выполнить быстрый переход назад.
 - Каждая операция быстрого перехода назад выполняет переход на один такт назад.
 - Во время выполнения операции быстрого перехода назад на дисплее меняются номера тактов и ударов ритма.



Номер такта Доля такта

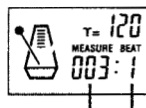
2. Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение песни с того такта, номер которого представлен в данный момент на дисплее, отпустите кнопку **«REW»** [Переход назад].

ПРИМЕЧАНИЕ I

Операция быстрого перехода назад не работает, когда воспроизведение песни остановлено.

Как выполнить быстрый переход вперед во время воспроизведения

1. Во время воспроизведения песни или в режиме паузы нажмите и удержите в нажатом состоянии кнопку **«FF»** [Переход вперед], чтобы выполнить быстрый переход вперед.
 - Каждая операция быстрого перехода вперед выполняет переход на один такт вперед.
 - Во время выполнения операции быстрого перехода вперед на дисплее меняются номера тактов и ударов ритма.



Номер такта Номер удара ритма

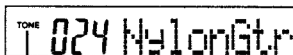
2. Для того чтобы возобновить нормальное воспроизведение песни с того такта, номер которого представлен в данный момент на дисплее, отпустите кнопку **«FF»** [Переход вперед].

ПРИМЕЧАНИЕ I

Операция быстрого перехода вперед не работает, когда воспроизведение песни остановлено.

Как изменить тембр мелодии песни из встроенного комплекта

1. Во время воспроизведения песни нажмите кнопку **«TONE»** [Тембр].

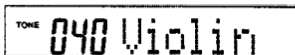


Индикатор нажатия кнопки «TONE» [Тембр]

2. В списке тембров найдите нужный вам тембр, а затем при помощи **кнопок с цифрами** введите его трехзначный номер.

Пример: Для того чтобы ввести тембр 040 «VIOLIN» [Скрипка], введите «0», затем «4» и «0».

- Вы можете выбрать любой из 137 встроенных тембров инструмента.



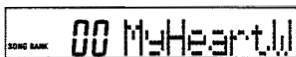
ПРИМЕЧАНИЯ I

- Для изменения тембра мелодии вы можете также воспользоваться кнопками [++] и [--].
- Для песен, исполняемых двумя руками (с 70-й по 99-ю), для партий левой и правой руки выбирается один и тот же тембр.
- Для того чтобы вернуться к исходной установке тембра выбранной песни, просто еще раз выберите эту песню.

Как последовательно воспроизвести все мелодии из встроенного комплекта

1. Нажмите кнопку «DEMO» [Демонстрационные мелодии].

- После этого начнется воспроизведение мелодии номер «00» из встроенного комплекта, а затем будут последовательно исполняться остальные мелодии.

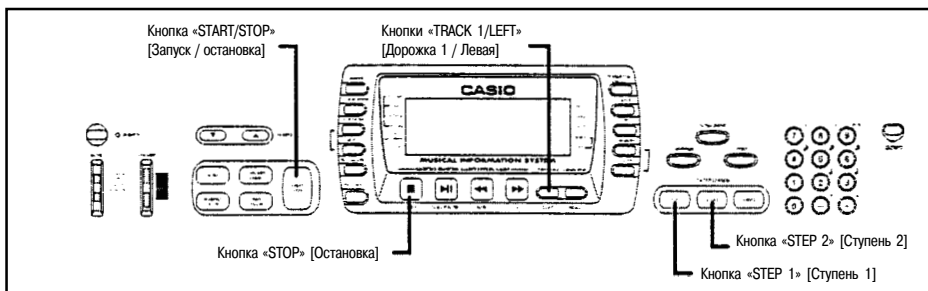


2. Для того чтобы остановить воспроизведение песен из встроенного комплекта, нажмите кнопку «DEMO» [Демонстрационные мелодии], «STOP» [Остановка] или «START/STOP» [Запуск / остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ I

- Во время воспроизведения какой-либо песни из встроенного комплекта вы можете выполнить переход к другой песни, воспользовавшись цифровыми кнопками или кнопками [++] и [--].
- Вы можете играть на клавиатуре этого музыкального инструмента одновременно с исполнением песен из встроенного комплекта.

Трехступенчатая система обучения



Описанная ниже трехступенчатая система обучения поможет вам научиться играть на этом музыкальном инструменте.

Ступень 1. Знакомство с продолжительностью звучания каждой ноты

На этой ступени при нажатии вами любой клавиши будет исполняться нужная нота. Таким образом, вы

можете сконцентрировать внимание на продолжительности звучания каждой ноты мелодии и не думать о том, какую клавишу нужно нажать. Субмелодия (облигато) ждет, пока вы нажмете какую-либо клавишу, и только потом переходит к следующей фразе.

Ступень 2. Медленная игра

На этой ступени на дисплее отображаются номера пальцев, индикаторы громкости исполнения. Кроме того, функционирует система подсветки клавиш, подсказывающая вам, какие клавиши необходимо нажимать. Суб-мелодия (облигато) ждет, пока вы нажмете нужную клавишу. Таким образом, вы можете учиться играть с любой скоростью.

Ступень 3. Игра с обычной скоростью

На этой ступени вы можете исполнять песни, которые вы научились играть, используя ступени 1 и 2. Клавиши на клавиатуре также будут светиться, указывая, какую из них вы должны нажать, однако музыкальный инструмент не будет ждать, пока вы нажмете нужную клавишу. Аккомпанемент будет исполняться с нормальной скоростью, вне зависимости от того, правильно ли вы нажимаете клавиши.

Типы мелодий и их партии

Встроенный комплект включает в себя песенные мелодии с автоаккомпанементом и песенные мелодии для обеих рук. Партии, используемые в трехступенчатой системе обучения, зависят от типа выбранной вами мелодии.

Песенные мелодии с автоаккомпанементом (Номера с «00» по «69»)

Как следует из самого названия, эти мелодии состоят из двух партий: автоаккомпанемента и мелодии. При использовании таких мелодий в трехступенчатой системе обучения вы можете учиться играть на клавиатуре этого инструмента (исполнять партию правой руки) одновременно с воспроизведением автоаккомпанемента.

Песенные мелодии для обеих рук (Номера с «70» по «99»)

Песенные мелодии этого типа исполняются обеими руками, как соло на пианино. При использовании таких мелодий в трехступенчатой системе обучения вы можете учиться играть на клавиатуре этого инструмента как правой, так и левой рукой (исполнять партии правой и левой руки) одновременно с воспроизведением партии другой руки.

Функционирование системы подсветки клавиш и содержимое дисплея во время игры с использованием трехступенчатой системы обучения

Всякий раз когда вы выбираете мелодию с автоаккомпанементом (номера песен с «00» по «69») при игре с использованием трехступенчатой системы обучения, то на клавиатуре подсвечиваются те клавиши, которые вам необходимо нажать (система подсветки клавиш), а на дисплее отображаются ноты и обозначения пальцев, которыми нужно нажимать соответствующие клавиши.

Указание ноты

Включается подсветка той клавиши, которую вам необходимо нажать, а на нотном стане дисплея отображается фактическая высота звука. Кроме того, на дисплее указаны номера пальцев, которыми вы должны нажимать соответствующие клавиши.

Указание длительности звучания ноты

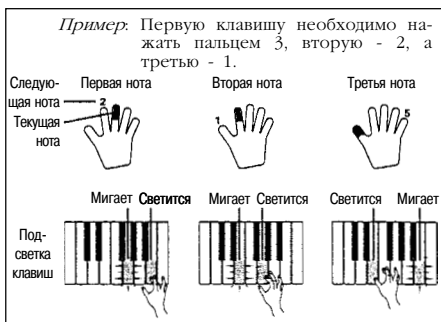
Клавиши инструмента подсвечиваются столько времени, сколько должны звучать соответствующие им звуки. Ноты на нотном стане и обозначения пальцев также остаются на дисплее столько времени, сколько должны звучать соответствующие им звуки.

Указание следующей ноты

На клавиатуре мигает следующая нота, которую вам необходимо исполнить, в то время как рядом с обозначением пальца, который нужно использовать для исполнения следующей ноты, появляется его номер.

Указание последовательного исполнения одинаковых нот

Если необходимо исполнить несколько одинаковых нот, то после исполнения одной такой ноты подсветка соответствующей клавиши на мгновение выключается, а затем включается снова. Обозначения ноты на нотном стане и соответствующего пальца также на мгновение исчезают, а затем снова появляются.



ПРИМЕЧАНИЯ I

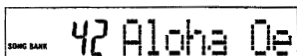
- При исполнении песенной мелодии для обеих рук (номера с «70» по «99») отсутствует указание длительности звучания нот (Ступень 1 и Ступень 2). Клавиша перестанет светиться сразу же, как только вы ее нажмете, и начнет мигать другая клавиша, соответствующая следующей ноте.
- Длина ноты указывается на дисплее только тогда, когда вы играете песенную мелодию для обеих рук с использованием 3-й ступени трехступенчатой системы обучения. В этом случае, когда вы нажимаете светящуюся клавишу, подсветка следующей клавиши не начинается мигать, а на дисплее не появляется номер следующего пальца: на нем представлен номер только используемого в данный момент пальца.

Установка темпа при использовании трехступенчатой системы обучения

При игре с использованием трехступенчатой системы обучения для регулировки темпа воспользуйтесь процедурой, описанной в разделе «Настройка темпа» на стр. 20.

Ступень 1. Знакомство с продолжительностью звучания каждой ноты

1. Выберите ту песенную мелодию из встроенного комплекта, которую вы хотите исполнить.



2. Нажмите кнопку «STEP 1» [Ступень 1], чтобы начать играть с использованием Ступени 1 трехступенчатой системы обучения.

- После однократного удара ритма клавиатура войдет в режим ожидания вашего исполнения первой ноты песенной мелодии.



Появляется индикатор Обозначения пальцев Указание ноты

- Рука, которую вы должны использовать для игры на этом инструменте, обозначается стрелками.



Светится

3. Нажимайте любые клавиши на клавиатуре вашего инструмента, чтобы исполнить мелодию (только партия правой руки).



- Когда клавиатура находится в режиме ожидания исполнения следующей ноты, мигает клавиша, соответствующая следующей ноте. Когда вы нажимаете какую-либо клавишу, чтобы исполнить нужную ноту, то эта клавиша продолжает светиться до тех пор, пока нота не перестает звучать.
- Аккомпанемент (партия правой руки) ждет, когда вы нажмете какую-либо клавишу, чтобы исполнить нужную ноту.
- Если вы случайно нажмете несколько клавиш подряд, то ваш инструмент исполнит аккомпанемент для соответствующего количества нот.
- Если вы одновременно нажмете несколько клавиш, то это будет рассматриваться как нажатие одной клавиши и, соответственно, исполнение одной ноты мелодии. Если, удерживая в нажатом состоянии одну из клавиш, вы в то же время нажмете другую, то это будет рассматриваться как исполнение двух нот мелодии.

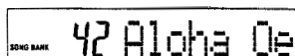
4. Вы можете в любой момент прервать исполнение музыкального произведения, нажав кнопку «STOP» [Остановка] или «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ I

- При выборе песенной мелодии для обеих рук (номера с «70» по «99») вы можете также практиковаться в игре левой рукой. Для этого при выполнении описанной в пункте 1 операции просто выберите одну из песенных мелодий для обеих рук, а затем нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], после чего выполните пункт 2.
- Трехступенчатая система обучения не позволяет практиковаться в игре одновременно обеими руками.
- При игре с использованием Ступени 1 вы можете выполнять операции быстрого перехода вперед и назад.
- При игре с использованием Ступени 1 нельзя задать режим паузы.
- При игре с использованием Ступени 1 удары ритма не звучат.

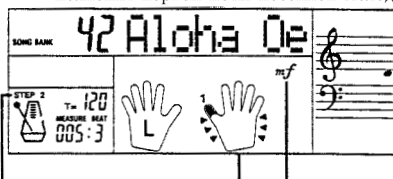
Ступень 2. Медленная игра

1. Выберите ту песенную мелодию из встроенного комплекта, которую вы хотите исполнить.



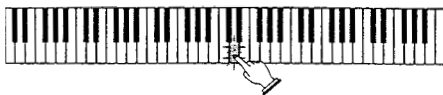
2. Нажмите кнопку «STEP 2» [Ступень 2], чтобы начать играть с использованием Ступени 2 трехступенчатой системы обучения.

- После однократного удара ритма клавиатура войдет в режим ожидания вашего исполнения первой ноты песенной мелодии.

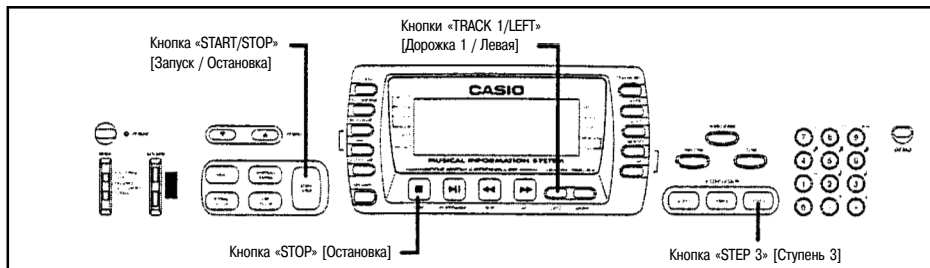


Появляется индикатор Обозначения пальцев Динамические знаки

3. Нажимайте светящиеся клавиши на клавиатуре вашего инструмента, чтобы исполнить мелодию (партия правой руки).



- Когда клавиатура находится в режиме ожидания исполнения следующей ноты, мигает клавиша, соответствующая следующей ноте. Когда вы нажимаете какую-либо клавишу, чтобы исполнить нужную ноту, то эта клавиша продолжает светиться до тех пор, пока нота не перестает звучать.
- Если при использовании вами песенной мелодии для обеих рук одновременно светятся сразу несколько клавиш, то это означает, что вы должны нажать все светящиеся клавиши.



4. Вы можете в любой момент прервать исполнение музыкального произведения, нажав кнопку «STOP» [Остановка] или «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ

- При выборе песенной мелодии для обеих рук (номера с «70» по «99») вы можете также практиковаться в игре левой рукой. Для этого при выполнении описанной в пункте 1 операции просто выберите одну из песенных мелодий для обеих рук, а затем нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], после чего выполните пункт 2.
- Трехступенчатая система обучения не позволяет практиковаться в игре одновременно обеими руками.
- При игре с использованием Ступени 2 вы можете выполнять операции быстрого перехода вперед и назад.
- При игре с использованием Ступени 2 нельзя задать режим паузы.
- При игре с использованием Ступени 2 удары ритма не звучат.

Динамические знаки

Представленные ниже динамические знаки появляются на дисплее во время воспроизведения песенных мелодий из встроенного комплекта. Указанные на дисплее динамические знаки помогают вам выбрать силу нажатия соответствующих клавиш на клавиатуре вашего инструмента.

pp «pianissimo» [пианиссимо]: очень тихо

p «piano» [пиано]: тихо

mp «mezzo piano» [мечцо-пиано]: умеренно тихо

mf «mezzo forte» [мечцо-форте]: умеренно громко

f «forte» [форте]: громко

ff «fortissimo» [фортиссимо]: очень громко

cresc.(>) «crescendo» [крещендо]: постепенное усиление громкости

decrec.(<) «decrescendo» [декрещендо]: постепенное уменьшение громкости

Индикаторы смены пальцев

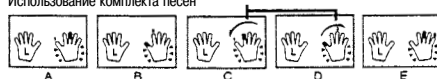
На дисплее также представлены индикаторы смены пальцев с указанием направления смены.

Пример: Дисплей для исполнения указанных ниже нот при помощи правой руки.

- Рисунки В и С указывают на то, что указательный палец перекрещивается с большим пальцем и располагается над ним.



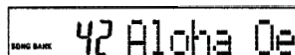
Использование комплекта песен Дисплей перекрещивания пальцев



- Рисунки С и D указывают на то, что большой палец перекрещивается с указательным пальцем и располагается над ним.

Ступень 3. Игра с обычной скоростью

- Выберите ту песенную мелодию из встроенного комплекта, которую вы хотите исполнить.



- Нажмите кнопку «STEP 3» [Ступень 3], чтобы начать играть с использованием Ступени 3 трехступенчатой системы обучения.

- Акомпанемент (партия левой руки) начнет исполняться с обычной скоростью.



Появляется индикатор

Обозначения пальцев

- Нажимайте светящиеся клавиши на клавиатуре вашего инструмента, чтобы исполнить мелодию (партия правой руки).



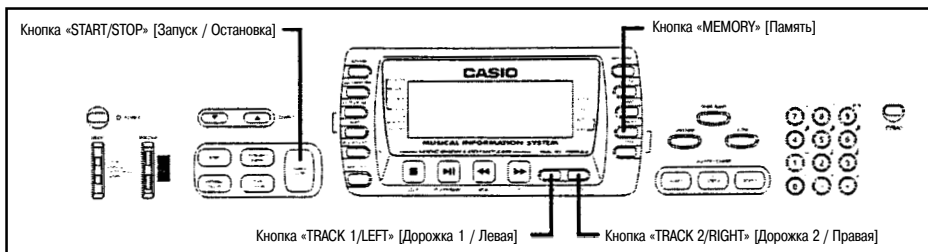
4. Вы можете в любой момент прервать исполнение музыкального произведения, нажав кнопку «STOP» [Остановка] или «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ I

- При выборе песенной мелодии для обеих рук (номера с «70» по «99») вы можете также практиковаться в игре левой рукой. Для этого при выполнении описанной в пункте 1 операции просто выберите одну из песенных мелодий для обеих рук, а затем нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], после чего выполните пункт 2.

- Трехступенчатая система обучения не позволяет практиковаться в игре одновременно обеими руками.
- При игре с использованием Ступени 3 вы можете выполнять операции быстрого перехода вперед и назад, а также задавать режим паузы.

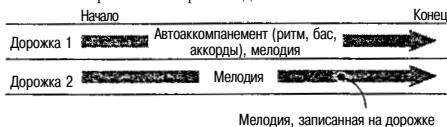
Функция памяти



Этот музыкальный инструмент имеет память, в которую вы можете записать две песни для их последующего воспроизведения. Предусмотрены два способа записи в память песни: запись в реальном времени, при которой вы записываете звуки по мере исполнения соответствующих нот на клавиатуре этого инструмента, и пошаговая запись, при которой вы записываете аккорды и ноты одну за другой.

Дорожки

Этот клавишный музыкальный инструмент записывает и воспроизводит мелодии почти так же, как обычный магнитофон. Память состоит из двух дорожек, на каждую из которых в отдельности можно записывать звуки. Помимо нот, каждой дорожке можно присвоить свой номер тембра. Во время воспроизведения вы можете регулировать темп, чтобы менять скорость воспроизведения.



ПРИМЕЧАНИЯ I

- На этом музыкальном инструменте дорожка 1 является основной дорожкой, которую можно использовать для записи автоаккомпанеента наряду с мелодией. Дорожку 2 можно использовать только для записи мелодии. Запись, сделанная на дорожке 2, дополняет запись, сделанную на 1-й дорожке.

- Обратите внимание на то, что каждая дорожка памяти является независимой. Это означает, что, если вы сделали ошибку во время записи, то вам нужно будет перезаписать звуковые данные только на ту дорожку, на которой была сделана ошибка.

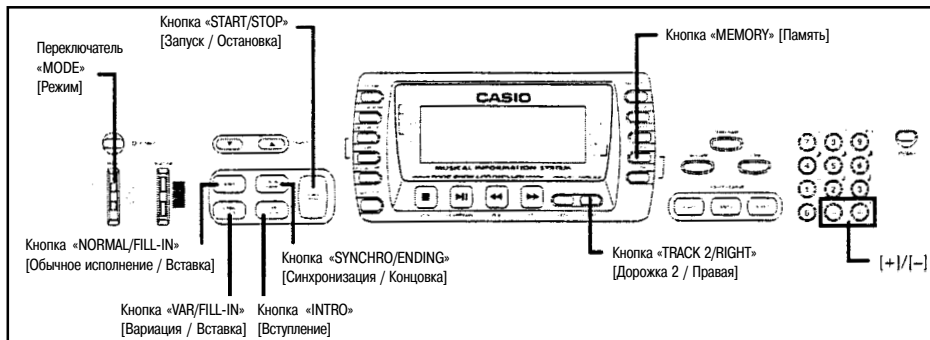
Функционирование кнопки памяти

При каждом нажатии кнопки MEMORY [Память] смена функций производится в представленной ниже последовательности.



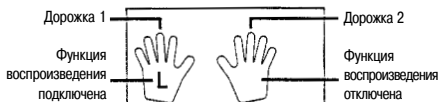
Выбор дорожки

Нажмите кнопку «TRACK1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], чтобы выбрать дорожку 1, или кнопку «TRACK2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая], чтобы выбрать дорожку 2. Если выбрана дорожка 1, то на дисплее появляется буква «L» [Левая]. Если выбрана дорожка 2, то на дисплее появляется буква «R» [Правая].



Воспроизведение

Когда инструмент работает в режиме ожидания воспроизведения (см. раздел «Функционирование кнопки памяти»), то при каждом нажатии кнопки «TRACK1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая] и «TRACK2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая] выполняется подключение или отключение функции воспроизведения записи, выполненной на соответствующей дорожке. Когда подключена функция воспроизведения какой-либо дорожки, на дисплее представлен индикатор этой дорожки («L» [Левая] или «R» [Правая]).



- При указанной выше установке будет воспроизводиться только запись, сделанная на дорожке 1.

Запись

Когда инструмент работает в режиме ожидания записи (см. раздел «Функционирование кнопки памяти»), то при каждом нажатии кнопки «TRACK1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая] и «TRACK2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая] выполняется подключение или отключение функции записи на соответствующую дорожку. Когда подключена функция записи на какую-либо дорожку, на дисплее представлен индикатор этой дорожки («L» [Левая] или «R» [Правая]).



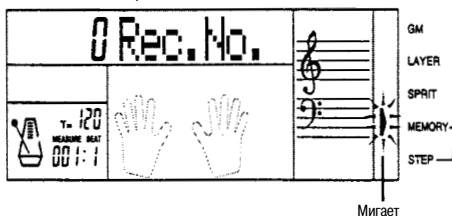
- При указанной выше установке будет воспроизводиться запись, сделанная на дорожке 1, на дорожку 2 будет вестись запись.

Запись в реальном времени на дорожку 1

При записи в реальном времени ноты и аккорды, исполняемые вами на клавиатуре, записываются в память по мере их исполнения.

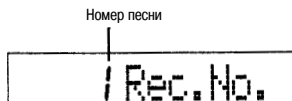
Как вести запись на дорожку 1 в реальном времени

1. При помощи кнопки «MEMORY» [Память] задайте режим ожидания записи.



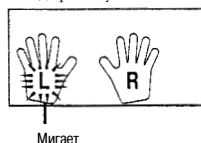
2. При помощи кнопок «+» и «-» выберите номер песни.

- К этому моменту дорожка еще не выбрана.
- Номер песни остается на экране в течение примерно пяти секунд. Если он исчезнет до того, как вы выберете номер песни, еще раз нажмите кнопку «MEMORY» [Память], чтобы снова вывести его на экран.



3. Нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], чтобы выбрать дорожку 1.

- Индикатор «L» [Левая] мигает на дисплее, свидетельствуя о том, что запись будет вестись на дорожку 1.



4. Если нужно, выполните следующие установки.

- Номер тембра (стр. 18)

- Номер ритма (стр. 20)
- Переключатель «MODE» [Режим] (стр. 20)
- Если вы не уверены, что сможете играть в быстром темпе, попробуйте задать более низкий темп (стр. 20).

5. Нажмите кнопку **«START/STOP»** [Запуск / Остановка], чтобы начать запись на дорожку 1 в реальном времени.

6. Сыграйте что-нибудь на клавиатуре инструмента.

- На дорожку записываются мелодия и аккомпанемент, исполняемые вами на клавиатуре инструмента (включая аккорды автоаккомпанемента, исполняемые на клавиатуре аккомпанемента).
- Если при записи вы пользуетесь педалью, то операции с педалью также записываются на дорожку.

7. Закончив играть, нажмите кнопку **«START/STOP»** [Запуск / Остановка], чтобы остановить запись.

- Если вы сделали ошибку во время записи, вы можете остановить запись и выполнить ее снова, начиная с пункта 1 этой процедуры.

И ПРИМЕЧАНИЕ I

- Если вы записываете в реальном времени звуковые данные на дорожку, на которой уже есть данные, то в результате записи старые данные будут заменены новыми.

Содержимое дорожки 1 после записи в реальном времени

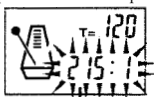
Помимо нот, исполняемых на клавиатуре, и аккордов аккомпанемента в процессе записи в реальном времени на дорожку 1 записываются указанные ниже данные. При воспроизведении звуков, записанных на первой дорожке, эти данные также воспроизводятся.

- Номер тембра
- Номер ритма
- Операции по изменению ритма (кнопка «INTRO» [Вступление], «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка], «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка]).
- Операции с педалью

Емкость памяти

Память музыкального инструмента рассчитана на запись примерно 5200 нот. Вы можете записать одну песню, состоящую из 5200 нот, или две песни.

- Во время записи нот с 1-й по 99-ю на дисплее мигают номер такта и номер ноты.



Мигает

- Когда память заполняется, запись автоматически останавливается (а также прекращается исполнение автоаккомпанемента и ритма, если они используются).

Хранение данных, содержащихся в памяти

- Всякий раз, когда вы делаете запись, старые звуковые данные заменяются новыми.
- Данные будут сохраняться в памяти до тех пор, пока музыкальный инструмент будет подключен к источнику питания. Если адаптер переменного тока будет отсоединен от электрической розетки, а музыкальный инструмент окажется без установленных в нем батарей, или батареи будут разряженными, то все данные, хранящиеся в памяти, будут потеряны. Прежде чем выполнять замену батарей, убедитесь, что подача энергии на инструмент осуществляется через адаптер переменного тока.
- Если вы отключите питание инструмента во время записи, то данные, хранящиеся на дорожке, на которую вы в данный момент производите запись, будут потеряны.

Вариации записи на дорожку 1 в реальном времени

Ниже приведен ряд вариаций, которыми вы можете воспользоваться при записи на дорожку 1 в реальном времени. Все эти вариации основаны на процедуре, описанной в разделе «Как вести запись на дорожку 1 в реальном времени» на стр. 33.

Как выполнить запись без ритма

Пропустите операцию, описанную в пункте 5. Запись в реальном времени без ритма начнется после того, как вы нажмете какую-нибудь клавишу на клавиатуре.

Как начать запись, используя синхронный старт

Вместо выполнения операции, описанной в пункте 5, нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка]. Когда вы исполните аккорд на клавиатуре аккомпанемента, начнется запись и исполнение автоаккомпанемента.

Как выполнить запись с использованием модели вступления, концовки или вставки

В процессе записи вы можете использовать кнопки «INTRO» [Вступление], «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка] и «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка] (стр. 23-24) так же, как вы делаете это обычно.

Как начать исполнение автоаккомпанемента и модели вступления посредством синхронного старта

Вместо выполнения операции, описанной в пункте 5, нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], а затем кнопку «INTRO» [Вступление]. Когда вы исполните аккорд на клавиатуре аккомпанемента, начнется исполнение автоаккомпанемента и модели вступления.

Как начать исполнение автоаккомпанемента через некоторое время после начала записи

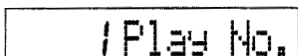
Вместо выполнения операции, описанной в пункте 5, нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], а затем сыграйте что-нибудь на клавиатуре мелодии, чтобы начать исполнение аккомпанемента. Когда вы захотите начать исполнение автоаккомпанемента, исполните аккорд на клавиатуре аккомпанемента.

Воспроизведение звуковых данных, хранящихся в памяти

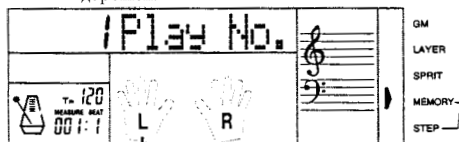
Используйте описанную ниже процедуру, чтобы воспроизвести хранящиеся в памяти звуковые данные.

Как воспроизвести звуковые данные, хранящиеся в памяти

1. При помощи кнопки «MEMORY» [Память] войдите в режим ожидания воспроизведения, а затем при помощи кнопок [+] и [-] выберите номер песни (0 или 1).
 - Номер песни остается на экране в течение примерно пяти секунд. Если он исчезнет до того, как вы выберете номер песни, еще раз нажмите кнопку «MEMORY» [Память], чтобы снова вывести его на экран.



2. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы воспроизвести выбранную вами песню.
 - Во время воспроизведения хранящихся в памяти данных вы можете воспользоваться кнопками «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая] и «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая], чтобы подключить или отключить функцию воспроизведения для любой из дорожек.



Появляется индикатор

- Вы можете отрегулировать темп воспроизведения песни, воспользовавшись кнопкой «TEMPO» [Темп].
3. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЯ 1

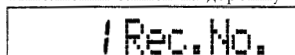
- Во время воспроизведения хранящихся в памяти данных вся клавиатура инструмента функционирует как клавиатура мелодии, вне зависимости от установки переключателя «MODE» [Режим].
- Во время воспроизведения вы можете играть на клавиатуре инструмента. Вы можете также использовать функции наложения тембров (стр. 41) и разделения клавиатуры на части (стр. 41), чтобы играть с использованием нескольких тембров.
- Во время воспроизведения хранящихся в памяти данных вы можете выполнять быстрый переход вперед и назад, а также задавать режим паузы воспроизведения.

Запись на дорожку 2 в реальном времени

Выполнив запись на дорожку 1, вы можете записать мелодию на дорожку 2.

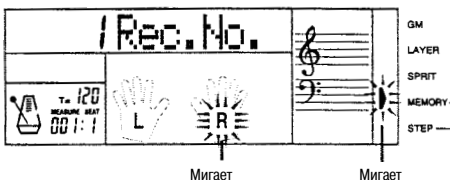
Как выполнить запись на дорожку 2 во время воспроизведения записи, сделанной на дорожке 1

1. При помощи кнопки «MEMORY» [Память] задайте режим ожидания записи, а затем с помощью кнопок [+] и [-] выберите номер песни: 0 или 1.
 - Выбранный вами номер песни должен соответствовать выбранному вами ранее при выполнении записи на дорожку 1.



- К этому моменту дорожка еще не выбрана.

2. Нажмите кнопку «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая], чтобы выбрать дорожку 2.



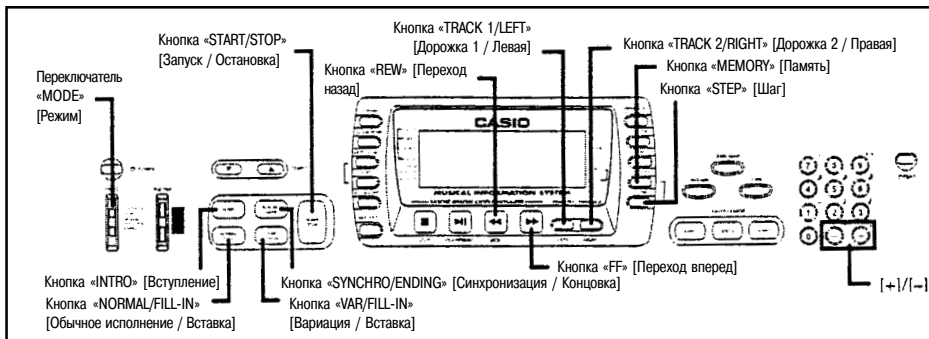
Мигает

Мигает

3. Если нужно, выполните следующие установки.
 - Номер тембра (стр. 18).
 - Если вы не уверены, что сможете играть в быстром темпе, попробуйте задать более низкий темп (стр. 20).
4. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы начать запись на дорожку 2 в реальном времени во время воспроизведения записи с дорожки 1.
5. Прослушивая запись, сделанную на дорожке 1, сыграйте на клавиатуре то, что вы хотите записать на дорожку 2.
6. Закончив играть, нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы остановить запись.
 - Если вы сделали ошибку во время записи, вы можете остановить запись и выполнить ее снова, начиная с пункта 1 этой процедуры.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

На дорожку 2 можно записать только мелодию, но не аккорды, поэтому вся клавиатура является клавиатурой мелодии, вне зависимости от установки переключателя режимов.



Как выполнить запись на дорожку 2 без воспроизведения записи, сделанной на дорожке 1

1. При помощи кнопки «MEMORY» [Память] задайте режим ожидания записи.
2. Нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], чтобы отключить функцию воспроизведения для дорожки 1.
3. Выполните процедуру, описанную в разделе «Как выполнить запись на дорожку 2 во время воспроизведения записи, сделанной на дорожке 1», начиная с пункта 1.
 - Обратите внимание на то, что при выполнении описанной выше процедуры не отключаются ритм и автоаккомпанемент.

Содержимое дорожки 2 после выполнения пошаговой записи

В процессе записи в реальном времени на дорожку 2 записываются указанные ниже данные.

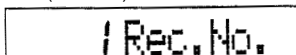
- Номер тембра
- Номер ритма
- Операции с педалью

Пошаговая запись аккордов

Вы можете записывать на дорожку 1 прогрессию аккордов последовательно, аккорд за аккордом. Затем можно использовать прогрессию аккордов в качестве автоаккомпанемента или добавлять отдельные ноты мелодии на дорожку 2.

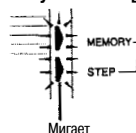
Как выполнять пошаговую запись аккордов на дорожку 1

1. Нажав кнопку «MEMORY» [Память], войдите в режим ожидания записи, а затем при помощи кнопок «+» и «-» выберите номер песни (0 или 1).



2. Нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], чтобы выбрать дорожку 1.

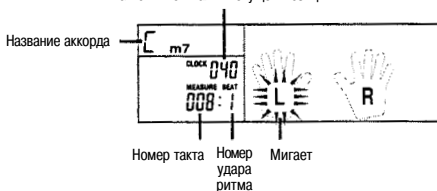
3. Нажмите кнопку «STEP» [Шаг].



4. Если нужно, выполните следующие установки.
 - Номер ритма (стр. 20).
 - Переключение режима (переключатель «MODE») (стр. 20).
5. Нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка].
6. Исполните аккорд.

- Воспользуйтесь методом исполнения аккордов, соответствующим выбранному режиму («FINGERED», «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO], «NORMAL» [Обычное исполнение]).
- Если переключатель режимов установлен в положение «NORMAL» [Обычное исполнение], задайте аккорд, используя клавиатуру ввода основного тембра и клавиатуру задания типа аккорда. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Задание аккордов в режиме «NORMAL» [Обычное исполнение]» на этой странице.

Тактовый сигнал в текущей позиции *



* 48 тактовых сигналов = 1 удару ритма

7. Укажите длительность звучания аккорда (как долго он должен исполняться, т.е. через какое время начнется исполнение следующего аккорда).

- Для того чтобы задать длительность звучания аккорда, воспользуйтесь кнопками с цифрами. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Задание длительности звучания ноты».
- Для ввода следующих аккордов повторите операции, описанные в пунктах 6 и 7.
- Если при пошаговой записи аккордов вы сделали ошибку, исправьте ее, воспользовавшись процедурой, описанной в разделе «Редактирование данных при пошаговой записи».

8. Закончив запись, нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], «MEMORY» [Память] или «STEP» [Шаг].

- При этом клавиатура входит в режим ожидания воспроизведения песни, которую вы только что записали. Для того чтобы воспроизвести в это время песню, нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ I

- Вы можете воспользоваться кнопками «FF» [Переход вперед] и «REW» [Переход назад], чтобы изменить текущую позицию ввода во время пошаговой записи. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Редактирование данных во время пошаговой записи» на стр. 39.
- Если в качестве длительности звучания аккорда вы введете значение [0] (пункт 7 описанной выше процедуры), то будет задана пауза. Однако введенные вами записи не оказывают никакого влияния на автоаккомпанемент.

Содержимое дорожки 1 после выполнения пошаговой записи

Во время пошаговой записи помимо аккордов, на дорожку 1 записываются указанные ниже данные.

- Номер тембра
- Номер ритма (пункт 4)
- Операции с кнопкой «INTRO» [Вступление], «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка], «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка], «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка] (пункт 6)

Задание аккордов в режиме «NORMAL» [Обычное исполнение]

Если во время записи переключатель «MODE» [Режим] установлен в положение «NORMAL» [Обычное исполнение], вы можете задавать аккорды способом, отличным от тех способов, которые используются в режимах «FINGERED» и «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO]. Этот метод можно использовать для ввода 18 различных типов аккордов при помощи всего двух клавиш на клавиатуре музыкального инструмента. Таким образом, вы можете задать аккорды даже если вы не знаете, как нужно исполнять их.



Для того чтобы задать аккорд, нажмите и удержите в нажатом состоянии нужную клавишу на клавиатуре ввода основного тембра, а затем нажмите клавишу на клавиатуре задания типа аккорда, чтобы задать тип аккорда. Если вы вводите аккорд с заданной басовой нотой, то нажатие двух клавиш на клавиатуре ввода основного тембра приведет к тому, что нижняя нота будет задана в качестве басовой ноты.

Пример 1. Для того чтобы ввести аккорд «Gm7», нажмите и удержите в нажатом состоянии клавишу «G» на клавиатуре ввода основного тембра, а затем нажмите клавишу «m7» на клавиатуре задания типа аккорда.



Удержите в нажатом состоянии эту клавишу, чтобы задать основной тембр аккорда. → Нажмите эту клавишу, чтобы задать тип аккорда.

Пример 2. Для того чтобы ввести аккорд «Gm/C», нажмите и удержите в нажатом состоянии клавиши «C» и «G» на клавиатуре ввода основного тембра, а затем нажмите клавишу «m» на клавиатуре задания типа аккорда.



Удержите в нажатом состоянии эту клавишу, чтобы задать басовую часть и основной тембр аккорда. → Нажмите эту клавишу, чтобы задать тип аккорда.

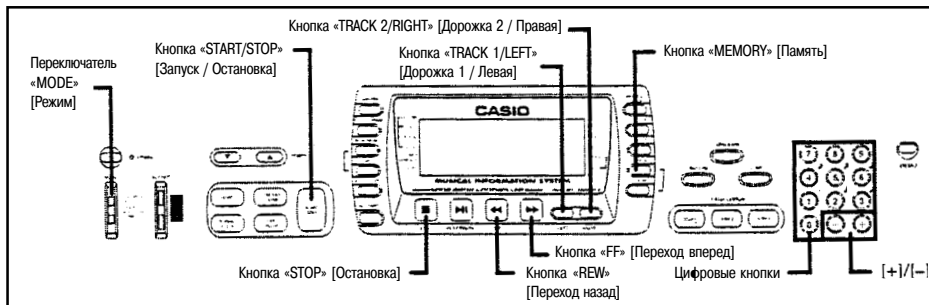
Задание длительности звука

В процессе пошаговой записи вы можете использовать кнопки с цифрами для задания длительности звучания каждого звука.

Длительность звуков

При помощи кнопок с цифрами с [1] по [6] вы можете задавать целые ноты (C), половинные (D), четвертные (E), восьмые (F), шестнадцатые (G) и тридцатывторые ноты (H).

Пример. Для того чтобы задать четвертную ноту (E), нажмите «3».



• Точки (.) и ребра, соединяющие три ноты (-3-)

Удерживая в нажатом состоянии кнопку [7] (точка) или [9] (ребро, соединяющее три ноты), введите длительность звука, используя первые шесть кнопок с цифрами.

Пример: Для того чтобы ввести восьмую ноту с точкой (♪), удерживая в нажатом состоянии кнопку [7], нажмите кнопку [4].

• Лиги

Нажмите кнопку [8], потом введите первую, а затем вторую ноту.

Пример: Для того чтобы ввести ♪♪, нажмите [8], а затем, удерживая в нажатом состоянии кнопку [7] (точка), нажмите кнопку [4] (длительность звука). Эта нота будет связана со следующей нотой, которую вы введете (в данном примере - с шестнадцатой нотой).

• Пауза

Нажмите и удержите в нажатом состоянии кнопку [0], а затем, воспользовавшись цифровой панелью (кнопками с цифрами 1 - 9), задайте длительность паузы.

Пример: Для того чтобы ввести паузу, равную восьмой ноте, нажмите кнопку [4], удерживая в нажатом состоянии кнопку [0].

Вариации пошаговой записи на дорожку 1

Ниже приведены различные вариации, которыми вы можете воспользоваться, выполняя пошаговую запись на дорожку 1. Все эти вариации основаны на процедуре, описанной в разделе «Как выполнять пошаговую запись аккордов на дорожку 1» на стр. 30.

Как начать исполнение аккомпанемента с модели вступления

Выполняя операцию, описанную в пункте 5, после нажатия кнопки «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка] нажмите кнопку «INTRO» [Вступление].

Как переключиться на вариацию ритма

Выполняя операцию, описанную в пункте 6, непосредственно перед вводом аккорда нажмите кнопку «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка].

Как сделать вставку в модель ритма

Выполняя операцию, описанную в пункте 6, непосредственно перед вводом аккорда или нужным ударом ритма нажмите кнопку «NORMAL/FILL-IN» [Обыч-

ное исполнение / Вставка] или кнопку «VAR/FILL-IN» [Вариация / Вставка], чтобы сделать вставку.

Как вставить концовку

Выполняя операцию, описанную в пункте 6, непосредственно перед вводом аккорда или нужным ударом ритма нажмите кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка] для того, чтобы вставить концовку.

ВНИМАНИЕ!

Длительность концовки зависит от используемого вами ритма. Проверьте длительность используемой вами модели и задайте длительность аккорда, соответственно, в пункте 7. Если вы зададите аккорд слишком коротким (см. пункт 7), то модель концовки может быть обрезана.

Как выполнить пошаговую запись аккордов без ритма

Выполнив описанные в пунктах с 1-го по 4-й операции, вы можете ввести длительность звучания заданного аккорда, воспользовавшись цифровыми кнопками. Пропустив операцию, описанную в пункте 5 (не нажимая кнопку «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка]), вы создадите аккорд без ритма. Таким образом, вы можете ввести паузу, нажав кнопку [0] при выполнении описанной в пункте 6 операции, а затем задать длительность паузы (пункт 7).

Как задать начало исполнения аккордов аккомпанемента спустя некоторое время с момента начала исполнения ритма

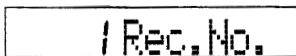
Выполняя операцию, описанную в пункте 6, введите паузы с момента начала записи и до того момента, с которого вы хотите начать исполнение аккомпанемента. Затем введите аккорды.

Пошаговая запись мелодии на дорожку 2

Вы можете использовать пошаговую запись, чтобы последовательно, одну за другой, записывать ноты на дорожку 2. Этот способ особенно пригодится тем, кто хочет создавать оригинальные записи, но еще не может играть одновременно с исполнением модели ритма. Обратите внимание на то, что пошаговую запись нот мелодии можно произвести только на дорожку 2.

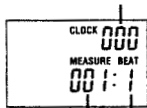
Как выполнить пошаговую запись нот мелодии на дорожку 2

1. При помощи кнопки **«MEMORY»** [Память], войдите в режим ожидания записи, а затем при помощи кнопок **[+]** и **[-]** выберите номер песни (0 или 1).



2. Нажмите кнопку **«TRACK 2/RIGHT»** [Дорожка 2 / Правая], чтобы выбрать дорожку 2.
3. Нажмите кнопку **«STEP»** [Шаг], чтобы начать запись.

Тактовый сигнал в текущей позиции *



Номер удара ритма

Номер такта

* 48 тактовых сигналов = 1 удару ритма

4. Если нужно, выберите номер тембра.
5. При помощи клавиш клавиатуры или кнопок **[+]** и **[-]** вводите ноты, а при помощи кнопок **[0]** - паузы.
 - Если подключена функция чувствительности клавиш, записываются также и данные, характеризующие давление, которое вы оказывали на клавиши. Кроме того, пользуясь клавишами клавиатуры, вы можете вводить в память аккорды.
 - Когда вы вводите ноты при помощи кнопок **[+]/[-]**, на дисплее появляется нотный стан и на нем - нота, которую вы в данный момент вводите в память. Громкость введенной при помощи этих кнопок нота такая же, как у ноты, идущей непосредственно перед ней.
 - Для того, чтобы отменить ввод паузы, снова нажмите кнопку **[0]**.
6. При помощи кнопок с цифрами с **[1]** по **[9]** вводите длительность звучания нот и пауз.
 - После ввода длительности звучания ноты или паузы инструмент входит в режим ожидания ввода следующих данных.
7. Для того чтобы ввести все ноты, повторяйте операции, описанные в пунктах 5 и 6.
 - Для того чтобы исправить ошибки, сделанные во время пошаговой записи, воспользуйтесь процедурой, описанной в разделе «Редактирование данных во время пошаговой записи» на этой странице.
8. Закончив вводить ноты, нажмите кнопку **«START/STOP»** [Запуск / Остановка], **«MEMORY»** [Память] или **«STOP»** [Остановка], чтобы выйти из режима пошаговой записи.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Во время пошаговой записи мелодии вся клавиатура инструмента функционирует как клавиатура мелодии, вне зависимости от установки переключателя режимов.

- Во время пошаговой записи вы можете воспользоваться кнопками **«FF»** [Переход вперед] и **«REW»** [Переход назад], чтобы переместить текущую позицию ввода вперед или назад. Подробные сведения об этом содержатся в разделе «Редактирование данных во время пошаговой записи» на этой странице.

Содержимое дорожки 2 после выполнения пошаговой записи

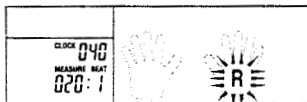
Во время пошаговой записи помимо нот на дорожку могут быть также записаны номера тембров.

Редактирование данных при пошаговой записи

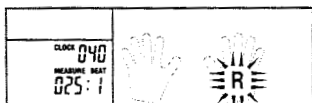
Данные, вносимые в память, можно рассматривать как партитуру, запись в которой ведется слева направо, причем позиция ввода находится, как правило, справа, у самого последнего элемента данных. Описанная ниже процедура позволяет перемещать позицию ввода влево, чтобы вносить исправления в уже введенные в память данные. Однако учтите, что при перемещении позиции ввода влево и изменении данных, все данные, записанные справа от позиции ввода, будут уничтожены.

Как редактировать данные при пошаговой записи

1. Не выходя из режима пошаговой записи, при помощи кнопок **«FF»** [Переход вперед] и **«REW»** [Переход назад] передвиньте позицию ввода в то место, с которого вы хотите начать редактирование введенных данных.
 - Если ноты уже записаны, то при каждом нажатии кнопки **«FF»** [Переход вперед] или **«REW»** [Переход назад] позиция ввода перемещается к следующей или предыдущей ноте. Данные, записанные в текущей позиции ввода, появляются на дисплее вашего инструмента.

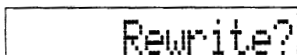


- Если на дорожке еще не записано никаких нот, то при каждом нажатии кнопки «FF» [Переход вперед] или «REW» [Переход назад] позиция ввода перемещается к следующей или предыдущей доле такта.



- Если вы переместите позицию ввода из области, содержащей нотные данные, в пустую область, то при каждом нажатии кнопки «FF» [Переход вперед] позиция ввода перемещается к следующей доле такта. Однако при нажатии кнопки «REW» [Переход назад] позиция ввода перемещается влево, к первой ноте или паузе.

2. Нажмите кнопки [+] и [-].



3. Нажмите кнопку [+] , чтобы начать операцию редактирования данных, или кнопку [-] , чтобы удалить с дисплея экран редактирования данных, ничего не меняя.

- При нажатии кнопки [+] автоматически стираются все данные, расположенные справа от текущей позиции ввода. Затем клавиатура входит в режим ожидания пошаговой записи.
- При нажатии кнопки [-] с дисплея удаляется экран редактирования данных и производится возврат к экрану пошаговой записи, в котором вы можете перемещать позицию ввода.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

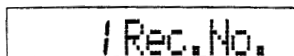
Когда позиция ввода возвращается в конец данных, хранящихся на дорожке 2, то на дисплее появляется сообщение «TrackEnd» [Конец дорожки]. В этот момент вы можете выполнить операции, описанные в пунктах 2 и 3, чтобы добавить на дорожку новые данные.

Удаление всех данных, записанных на заданной дорожке

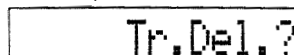
Воспользуйтесь описанной ниже процедурой, чтобы удалить все данные, записанные на дорожке.

Как удалить все данные, записанные на дорожке

1. Используя кнопку «MEMORY» [Память], войдите в режим ожидания записи, а затем при помощи кнопки [+] и [-] выберите номер песни (0 или 1), для которой вы хотите удалить дорожку.

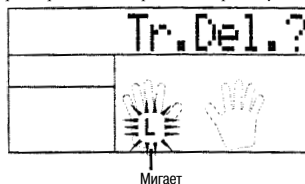


2. Нажмите и удерживайте в нажатом состоянии кнопку «MEMORY» [Память] до тех пор, пока на дисплее не появится экран удаления дорожки.



3. При помощи кнопки «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая] или «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая] выберите дорожку, данные с которой вы хотите стереть.

Пример: Как выбрать 1 дорожку.

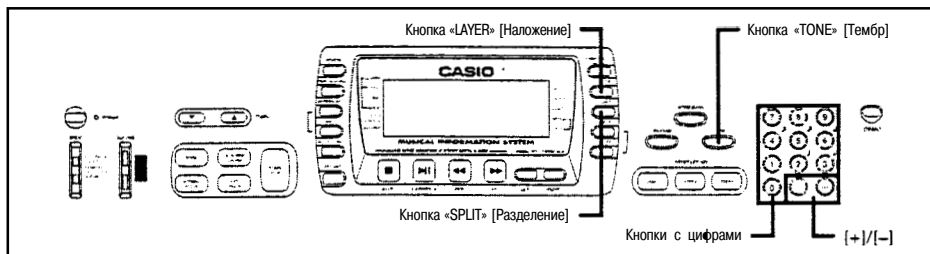


4. Нажмите кнопку [+] , чтобы удалить данные с выбранной дорожки.

ПРИМЕЧАНИЯ 1

- Если в течение пяти секунд во время отображения на дисплее сообщения об удалении данных с дорожки вы не нажмете ни одной клавиши или кнопки, то экран удаления данных с дорожки автоматически исчезнет с дисплея.
- После того как вы выберете дорожку (пункт 3), то для того чтобы выбрать другую дорожку вам придется сначала завершить выполнение операции удаления данных с дорожки, а затем начать ее выполнение снова.
- Выполняя описанную выше процедуру, нельзя выбирать дорожки, на которых не содержится данных.
- Если во время отображения на дисплее экрана удаления данных с дорожки вы нажмете кнопку «MEMORY» [Память], то инструмент вернется в режим ожидания записи.

Установки клавиатуры



В этом разделе описано, как пользоваться функцией наложения тембров (как исполнить одновременно два тембра при помощи одной клавиши) и функцией разделения клавиатуры (как присваивать разные тембры двум частям клавиатуры вашего музыкального инструмента), а также как делать установки чувствительности клавиш, транспонирования и настройки.

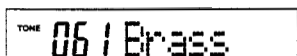
Использование функции наложения тембров

Функция наложения тембров позволяет присваивать два различных тембра (основной тембр и наложенный тембр) клавиатуре музыкального инструмента. Оба тембра будут исполняться одновременно при нажатии любой клавиши. Так, например, вы можете наложить тембр «FRENCH HORN» [Валторна] на тембр «BRASS» [Медные духовые инструменты], чтобы получить насыщенный металлический звук.

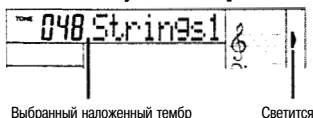
Как выполнить наложение тембров

1. Сначала выберите основной тембр.

Пример: Для того чтобы выбрать тембр «061 BRASS» [Медные духовые инструменты] в качестве основного тембра, нажмите кнопку «TONE» [Тембр], а затем при помощи кнопок с цифрами или кнопок «+» и «-» введите 0, 6 и 1.

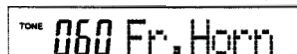


2. Нажмите кнопку «LAYER» [Наложение].

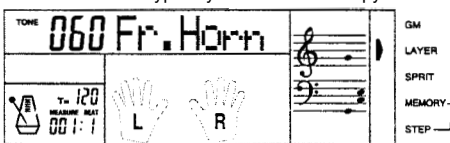


3. Выберите наложенный тембр.

Пример: Для того чтобы выбрать тембр «060 FRENCH HORN» [Валторна] в качестве наложенного тембра, при помощи кнопок с цифрами или кнопок «+» и «-» введите 0, 6 и 0.



4. Теперь попытайтесь исполнить что-нибудь на клавиатуре музыкального инструмента.



- Оба тембра исполняются одновременно.

5. Еще раз нажмите кнопку «LAYER» [Наложение], чтобы отключить функцию наложения тембров.

НАЛОЖЕНИЕ ТЕМБРОВ



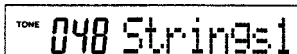
Использование функции разделения клавиатуры

Используя функцию разделения клавиатуры, вы можете присвоить два разных тембра (основной тембр и разделенный тембр) двум частям клавиатуры. Это позволит вам исполнять один тембр левой рукой, а второй - правой. Так, например, вы можете выбрать тембр «STRINGS» [Струнные инструменты] в качестве основного тембра (верхний диапазон) и тембр «PIZZICATO» [Пиццикато] в качестве разделенного тембра (нижний диапазон). Таким образом, вы одни сможете играть за целый оркестр струнных инструментов.

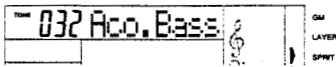
Функция разделения клавиатуры также позволяет вам задавать точку раздела клавиатуры - место, где клавиатура делится на две части.

Порядок разделения клавиатуры

1. Сначала выберите основной тембр.
Пример: Для того чтобы выбрать тембр «048 STRINGS 1» [Струнные инструменты 1] в качестве основного тембра, нажмите кнопку «TONE» [Тембр], а затем при помощи кнопок с цифрами или кнопок [+] и [-] введите 0, 4 и 8.



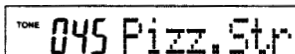
2. Нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение].



Дисплей 2, 4

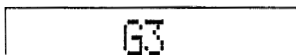
3. Выберите дополнительный тембр.

Пример: Для того, чтобы выбрать тембр «045 PIZZICATO STR» [Пиццикато, струнные инструменты] в качестве разделенного тембра, при помощи кнопок с цифрами или кнопок [+] и [-] введите 0, 4 и 5.



4. Задайте точку раздела. Удерживая в нажатом состоянии кнопку «SPLIT» [Разделение], нажмите клавишу, которая должна стать крайней левой клавишей верхнего диапазона клавиатуры.

Пример: Для того чтобы задать клавишу «G3» в качестве точки раздела клавиатуры, просто нажмите эту клавишу.



5. Теперь попытайтесь исполнить что-нибудь на клавиатуре музыкального инструмента.

- Каждой клавише, находящейся левее клавиши F#3, присваивается тембр «PICCICATO» [Пиццикато], а клавишам, начиная с клавиши G3, и находящимся правее ее, присваивается тембр «STRINGS» [Струнные инструменты].

6. Еще раз нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение], чтобы отключить функцию разделения клавиатуры на части.

РАЗДЕЛЕНИЕ КЛАВИАТУРЫ

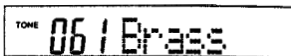


Совмещение функций наложения и разделения

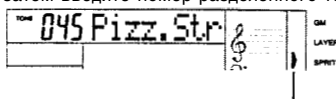
Вы можете также одновременно использовать функцию разделения клавиатуры и функцию наложения тембров. Вы можете сначала выполнить разделение клавиатуры, а затем наложение тембров или наоборот, сначала выполнить наложение тембров, а затем разделение клавиатуры. Когда вы используете эти две функции в комбинации друг с другом, то создается конфигурация в виде разделения клавиатуры на нижнюю и верхнюю часть, каждой из которых присваиваются два разных тембра: верхней - основной и наложенный тембр, нижней - разделенный и наложенный тембр.

Порядок совмещения функций наложения и разделения

1. Нажмите кнопку «TONE» [Тембр], а затем введите номер основного тембра.



2. Нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение], а затем введите номер разделенного тембра.

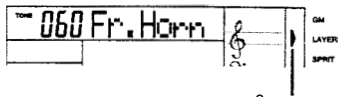


Светится

- После того как вы зададите разделенный тембр, вы можете отменить разделение клавиатуры на части, нажав кнопку «SPLIT» [Разделение].

3. Нажмите кнопку «LAYER» [Наложение], а затем введите номер наложенного тембра.

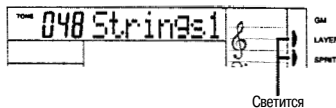
- Обратите внимание на то, что вы можете поменять местами операции, описанные в пунктах 2 и 3, т.е. сначала задать наложенный тембр, а потом - разделенный.



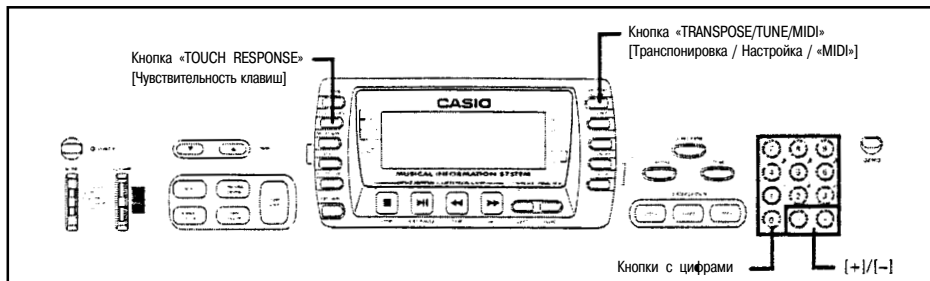
Светится

4. Нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение] или кнопку «LAYER» [Наложение], чтобы на экране появились оба индикатора: «LAYER» [Наложение] и «SPLIT» [Разделение].

5. Введите номер наложенного дополнительного тембра.



Светится



6. Задайте точку раздела.

- Удерживая в нажатом состоянии кнопку «SPLIT» [Разделение], нажмите клавишу, которая должна стать крайней левой клавишей верхнего диапазона клавиатуры.

7. Сыграйте что-нибудь на клавиатуре инструмента.

- Для того чтобы отменить наложение тембров, нажмите кнопку «LAYER» [Наложение], а для того чтобы отменить разделение клавиатуры, нажмите кнопку «SPLIT» [Разделение].

НАЛОЖЕНИЕ ТЕМБРОВ И РАЗДЕЛЕНИЕ КЛАВИАТУРЫ



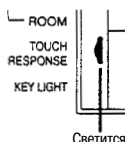
Использование функции чувствительности к силе нажатия

Когда функция чувствительности клавиш включена, то относительная громкость выходного сигнала варьируется в зависимости от давления, оказываемого на клавиши - почти так же, как и в обычном акустическом пианино.

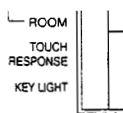
Включение и выключение функции чувствительности к силе нажатия

Для того чтобы подключить или отключить функцию чувствительности клавиш, нажмите кнопку «TOUCH RESPONSE» [Чувствительность клавиш].

- Функция чувствительности клавиш подключена, когда на дисплее светится индикатор «TOUCH RESPONSE» [Чувствительность клавиш].



- Функция чувствительности клавиш отключена, когда на дисплее нет индикатора «TOUCH RESPONSE» [Чувствительность клавиш].



ПРИМЕЧАНИЯ

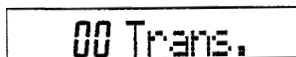
- Вы можете отрегулировать чувствительность клавиш, воспользовавшись процедурой, описанной в разделе «Кривая чувствительности клавиш» на стр. 48.
- Функция чувствительности клавиш оказывает влияние не только на внутренний звуковой источник инструмента. Данные, касающиеся чувствительности клавиш, являются к тому же и выходными данными системы «MIDI».
- Воспроизведение звуковых данных, хранящихся в памяти, аккомпанемент и внешние звуковые данные системы «MIDI» не влияют на установку чувствительности клавиш.

Транспонирование строя инструмента

Транспонирование позволяет повышать или понижать общую тональность клавиатуры с шагом в один полутоном. Так, например, если вы собираетесь аккомпанировать певцу, который поет в тональности, отличной от той, на которую настроен ваш музыкальный инструмент, просто воспользуйтесь функцией транспонировки, чтобы изменить тональность клавиатуры.

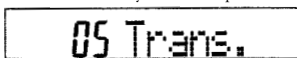
Порядок транспонирования строя инструмента

1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонировка / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран транспонировки.



2. При помощи кнопок «+» и «-» и цифровой панели измените установку транспонирования этого музыкального инструмента.

Пример: Как транспонировать клавиатуру на пять полутонов вверх.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Клавиатуру можно транспонировать в диапазоне от -12 (на одну октаву ниже) до +12 (на одну октаву выше).
- Когда вы включаете питание музыкального инструмента, то по умолчанию в качестве транспонировочного установочного принимается нулевое значение: «00».
- Если в течение пяти секунд после вывода на дисплей экрана транспонировки клавиатуры вы не выполните ни одной операции, то дисплей автоматически очистится.
- Новая установка транспонировки оказывает влияние на воспроизведение звуковых данных, хранящихся в памяти, и на автоаккомпанемент.

Кнопка «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»]

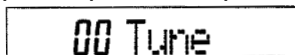
При каждом нажатии кнопки «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] происходит переключение между 12 экранами установок: экран транспонировки, экран настройки и 10 экранов установок системы «MIDI». Если вы случайно пропустили нужный вам экран, то нажимайте кнопку «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонировка / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится нужный вам экран.

Настройка клавиатуры

Функция настройки клавиатуры позволяет выполнить тонкую настройку, которая соответствовала бы настройке другого музыкального инструмента.

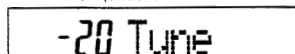
Как настроить клавиатуру этого музыкального инструмента

1. Нажмите кнопку «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»].



2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами измените установку настройки.

Пример: Понижьте настройку клавиатуры на 20 центов.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Вы можете изменить настройку клавиатуры в диапазоне от -50 центов до +50 центов.
* 100 центов равны одному полутону.
- Когда вы включаете питание музыкального инструмента, то по умолчанию в качестве установочной принимается нулевое значение: «00».
- Если в течение пяти секунд после вывода на дисплей экрана настройки клавиатуры вы не выполните ни одной операции, то дисплей автоматически очистится.
- Новая установка настройки оказывает влияние на воспроизведение звуковых данных, хранящихся в памяти, и на автоаккомпанемент.

Система «MIDI»

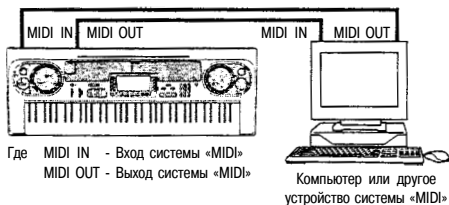
Что такое система «MIDI» ?

Система «MIDI» («Musical Instrument Digital Interface» [Цифровой Интерфейс Музыкальных Инструментов]) представляет собой всемирный стандарт по передаче цифровых сигналов. Система «MIDI» дает вам возможность легко обмениваться данными путем их передачи с одного устройства системы «MIDI» (музыкального инструмента, компьютера и т.д.) на другое, независимо от производителя этих устройств и их модели. Данные системы «MIDI» содержат информацию о том, нажата ли или отпущена та или иная клавиша, когда изменен тембр и т.д. Для использования этого инструмента в качестве отдельного, ни с чем не связанного устройства, вам не потребуются знания о системе «MIDI». Однако, если вы захотите подключить ваш музыкальный инструмент к другому устройству системы «MIDI», вам потребуются некоторые специальные знания об этой системе. В этом разделе содержится полезная информация о системе «MIDI».

Гнезда системы «MIDI»

Обмен сообщениями системы «MIDI» происходит посредством их передачи из выходного гнезда одного устройства («MIDI OUT») на входное гнездо другого устройства («MIDI IN») при помощи кабеля системы «MIDI». Так, например, сообщение может быть передано через выходное гнездо («MIDI OUT») этого инструмента на входное гнездо («MIDI IN») подключенного к нему внешнего устройства при помощи специального кабеля. Подключенное устройство может также передать сообщение через свое выходное гнездо на входное гнездо этого инструмента также при помощи кабеля системы «MIDI».

Для того чтобы использовать компьютер или другое устройство системы «MIDI» для записи или воспроизведения «MIDI» данных, произведенных вашим инструментом, необходимо соединить входные и выходные гнезда обоих устройств с целью обеспечения передачи и приема данных.

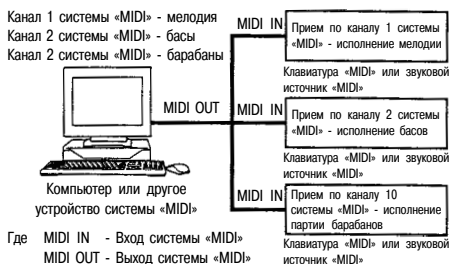


- Если программное обеспечение, запущенное на подключенном к вашему инструменту персональном компьютере, секвенсоре или другом устройстве системы «MIDI», поддерживает функцию «MIDI THRU» [Сквозной канал системы «MIDI-1», то не забудьте отключить параметр «LOCAL CONTROL» [Связь с внешними устройствами] (см. стр. 39).

Каналы системы «MIDI»

Система «MIDI» позволяет одновременно передавать данные по разным каналам системы «MIDI». Каналам системы «MIDI», пронумерованным с 1 по 16, могут быть присвоены определенные порции данных системы «MIDI». Всякий раз, когда вы осуществляете обмен данными, осуществляется также передача и специальных данных канала «MIDI» (нажатие клавиши, операции с педалью и т.д.).

И принимающее, и передающее устройства должны быть настроены на один и тот же канал, чтобы обеспечить должный прием и воспроизведение данных. Если, например, принимающее устройство настроено на прием данных на канал 2, то оно будет принимать данные только по каналу 2, а данные на всех других каналах будут игнорироваться.



Этот музыкальный инструмент может работать в многотембровом режиме. Это означает, что он может получать данные по всем 16 каналам и одновременно воспроизводить до 16 частей.

Данные, относящиеся к операциям с клавиатурой и с педалью, передаются путем выбора канала системы «MIDI» (с 1 по 16), а затем передачи соответствующего сообщения.

Общая система «MIDI»

Как мы уже видели, система «MIDI» позволяет выполнять обмен музыкальными данными между устройствами, созданными разными производителями. Эти музыкальные данные представляют собой не сами ноты, а информацию о том, нажата или отпущена клавиша, и номер тембра.

Если, например, тембром номер 1 инструмента, произведенного компанией А, является тембр «PIANO» [Пианино], а тембром номер 1 инструмента, произведенного компанией В, является тембр «BASS» [Контрабас], то при передаче данных с устройства компании А на устройство компании В результат будет отличен от оригинала. Предположим, для создания музыкальных данных для инструмента компании А, имеющего 16 каналов (16 партий), используется компьютер, секвенсор или другое устройство с функцией автоаккомпанемента. Если вы затем передадите данные на инструмент компании В, который может принять только 10 партий (10 каналов), то остальные шесть партий воспроизводиться не будут. Общей Системой «MIDI» называется система стандартов номеров тембров, количества подушечек и других основных факторов, которая определяет конфигурацию звуковых источников и которая была разработана производителями электронных музыкальных инструментов.

Общая Система «MIDI» задает такие параметры, как последовательность номеров тембров, последовательность номеров звуков ударных инструментов, доступные каналы системы «MIDI» для всех звуковых источников и другие общие факторы, которые определяют конфигурацию звукового источника. Любые данные системы «MIDI», созданные при использовании звукового источника Общей Системы «MIDI», могут быть восприняты другим устройством Общей Системы «MIDI» вне зависимости от того, какая фирма является производителем этого устройства, и воспроизведены с использованием всех тембров и нюансов оригинала.

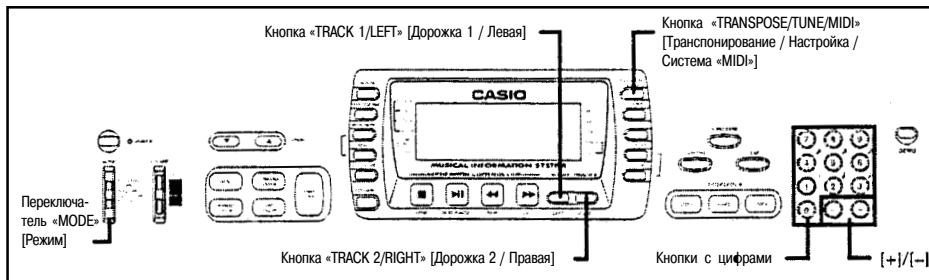
Этот музыкальный инструмент соответствует характеристикам Общей Системы «MIDI». Это означает, что его можно подключить к компьютеру или другому устройству и использовать для воспроизведения данных Общей Системы «MIDI», которые вы приобрели, получили по сети Internet или из другого источника.

Смена установок системы «MIDI»

Вы можете использовать этот музыкальный инструмент в сочетании с внешним секвенсором, синтезатором или другим устройством системы «MIDI» и играть вместе с использованием приобретенной в магазине записи, удовлетворяющей требованиям Общей Системы «MIDI». В этом разделе описано, как выполнять установки системы «MIDI», необходимые для подключения инструмента к внешнему устройству.

Кнопка «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»]

При каждом нажатии кнопки «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] происходит переключение между 12 экранами установок: экран транспонировки, экран настройки и 10 экранов установок системы «MIDI» (см. стр. 35). Если вы случайно пропустили нужный вам экран, то нажимайте кнопку «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится нужный вам экран. Помните, что если в течение пяти секунд вы не выполните никакой операции, то установочный экран будет автоматически стерт с дисплея.



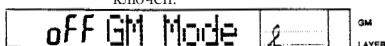
«GM MODE» [Подключение / Отключение режима Общей Системы «MIDI»] (По умолчанию: «Off» [Отключено])

«on» [Подключено]: этот инструмент воспроизводит данные Общей Системы «MIDI», полученные с компьютера или другого внешнего устройства. При подключении режима Общей Системы «MIDI» автоматически отключается функция распознавания аккорда (если она подключена). Режим Общей Системы «MIDI» и функция распознавания аккорда не могут использоваться одновременно.

«off» [Отключено]: функцию распознавания аккорда использовать нельзя.

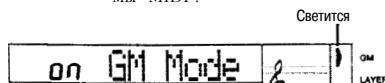
1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран подключения / отключения режима Общей Системы «MIDI».

Пример: Режим Общей Системы «MIDI» отключен.



2. При помощи кнопок [+] и [-] или [0] и [1] подключите или отключите установку.

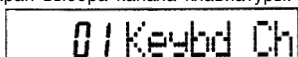
Пример: Подключите режим Общей Системы «MIDI».



«KEYBOARD CHANNEL» [Канал клавиатуры]

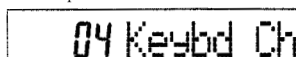
Канал клавиатуры - это канал, используемый для передачи сообщений системы «MIDI» на внешнее устройство. В качестве канала клавиатуры вы можете задать любой из каналов (с 1-го по 16-й).

1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран выбора канала клавиатуры.



2. При помощи кнопок [+] и [-] или кнопок с цифрами измените номер канала.

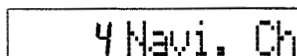
Пример: Задайте в качестве канала клавиатуры канал 4.



«NAVIGATE CHANNEL» [Активный канал] (По умолчанию: «4»)

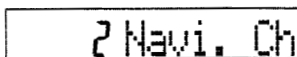
При приеме сообщений системы «MIDI» от внешнего устройства для воспроизведения звуковых данных на этом музыкальном инструменте используется активный канал. Это канал, нотные данные которого появляются на дисплее и используются для подсветки клавиш. В качестве активного канала вы можете выбрать любой канал с 1-го по 8-й. Поскольку эта установка позволяет вам использовать данные на любом канале имеющего в продаже программного обеспечения системы «MIDI» в целях обеспечения подсветки клавиш, вы можете анализировать, как исполняются различные части (партии) аранжировки.

1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран выбора активного канала.



2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами от [1] до [8] измените номер канала.

Пример: Задайте в качестве активного канала канал N 2.



ПРИМЕЧАНИЕ I

Всякий раз, когда вы подключаете функцию распознавания аккордов, в качестве активного канала автоматически устанавливается канал N 1.

Как отключить отдельные звуки перед воспроизведением полученных данных системы «MIDI»

<<Подключение / отключение активного канала>>

Во время воспроизведения данных системы «MIDI» нажмите кнопку «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая].

- При этом будет отключен звук активного канала, но клавиши клавиатуры будут продолжать подсвечиваться по мере получения данных по этому каналу. Для того чтобы снова подключить этот канал, еще раз нажмите кнопку «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая].

<<Подключение / отключение канала, номер которого на единицу меньше номера активного канала>>

Во время воспроизведения данных системы «MIDI» нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая].

- При этом будет отключен звук канала, номер которого на единицу меньше номера активного канала, но клавиши клавиатуры будут продолжать подсвечиваться по мере получения данных по этому каналу. Для того чтобы снова подключить этот канал, еще раз нажмите кнопку «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая].

Пример: Если в качестве активного канала выбран канал N 4, то в результате выполнения описанной выше операции будет отключен канал N 3. Если в качестве активного канала выбран канал N 1 или 2, то в результате выполнения описанной выше операции будет отключен канал N 8.

«MIDI IN CHORD JUDGE» [Подключение / Отключение функции распознавания аккорда] (По умолчанию: «Off» [Отключено])

«on» [Подключено]: когда при помощи переключателя «MODE» [Режим] выбран метод исполнения аккордов, аккорды задаются при помощи нотных данных, поступающих по каналу клавиатуры через гнездо «MIDI IN» [Входное гнездо системы «MIDI»].

«Off» [Отключено]: функция распознавания аккорда отключена.

1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран подключения / отключения функции распознавания аккорда.

off Chord

2. При помощи кнопок «+» и «-», а также кнопок с цифрами «0» и «1» подключите или отключите установку.

Пример: Подключите функцию распознавания аккорда.

on Chord

ПРИМЕЧАНИЕ I

Всякий раз, когда в качестве активного канала вы устанавливаете любой канал с номером, отличным от «01», то функция распознавания аккорда автоматически отключается.

«LOCAL CONTROL» [Подключение / Отключение функции связи с внешними устройствами] (По умолчанию: «On»)

Эта установка определяет, выполнено ли внутреннее подключение клавиатуры и источника звука этого инструмента. При записи на компьютер или другое внешнее устройство, подключенное к этому музыкальному инструменту через гнездо «MIDI IN/OUT» [Входное / выходное гнездо системы «MIDI»] лучше отключить функцию связи с внешними устройствами.

- «on» [Подключено]: данные, сгенерированные клавиатурой музыкального инструмента, передаются одновременно на местный звуковой источник инструмента и, как сообщение системы «MIDI», - на выходное гнездо системы «MIDI» («MIDI OUT»).
- «Off» [Отключено]: данные, сгенерированные клавиатурой, в качестве сообщения системы «MIDI» передаются на выходное гнездо системы «MIDI» («MIDI OUT»), но не передаются на местный звуковой источник. Отключайте функцию связи с внешними устройствами всякий раз, когда используете функцию «MIDI THRU» [Сквозной канал системы «MIDI»] на внешнем подключенном устройстве. Помните также, что вы не услышите никаких звуков вашего инструмента, если функция связи с внешними устройствами отключена и не подключено ни одно внешнее устройство.

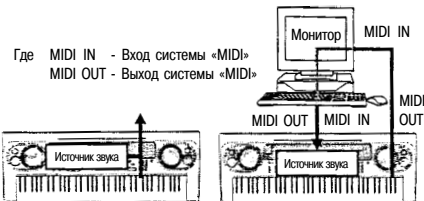
1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран подключения / отключения функции связи с внешними устройствами.

on Local

2. При помощи кнопок «+» и «-», а также кнопок с цифрами «0» и «1» подключите или отключите установку.

Пример: Отключите функцию связи с внешними устройствами.

off Local



Функция связи с внешними устройствами подключена* Функция связи с внешними устройствами отключена**

* Исполняемые на клавиатуре вашего музыкального инструмента ноты передаются одновременно на местный звуковой источник инструмента и, как сообщения системы «MIDI», - на выходное гнездо системы «MIDI» («MIDI OUT»).

** Исполняемые на клавиатуре вашего музыкального инструмента ноты в качестве сообщения системы «MIDI» передаются на выходное гнездо системы «MIDI» («MIDI OUT»), но не передаются на местный звуковой источник. Вы можете использовать гнездо «MIDI THRU» [Сквозной канал системы «MIDI»] на внешнем подключенном устройстве, чтобы вернуть сообщение системы «MIDI» и прослушать его, используя звуковой источник этого музыкального инструмента.

«ACCOMP MIDI OUT»

[Подключение / Отключение функции вывода данных аккомпанемента] (По умолчанию: «Off» [Отключено])

«on» [Подключено]: ваш музыкальный инструмент исполняет автоаккомпанемент, а соответствующее сообщение системы «MIDI» выводится через выходное гнездо инструмента («MIDI OUT»).

«off» [Отключено]: передача сообщений системы «MIDI» с выходного гнезда («MIDI OUT») во время исполнения автоаккомпанемента не производится.

1. Нажимайте кнопку «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран подключения / отключения функции вывода данных аккомпанемента.

Пример: Если функция вывода данных аккомпанемента отключена.

off AccomOut.

2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами [0] и [1] подключите или отключите установку.

Пример: Подключите функцию вывода данных аккомпанемента.

on AccomOut.

«TOUCH CURVE» [Кривая чувствительности клавиш]

(По умолчанию: 0)

0: нормальная кривая чувствительности

1: тембр звучит громче, чем обычно, даже при слабом давлении, оказываемом на клавиши при их нажатии. Когда функция чувствительности клавиш отключена, громкость звука выше, чем обычно.

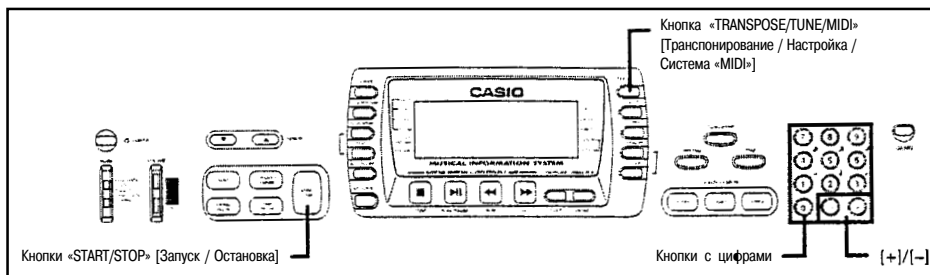
1. Нажимайте кнопку «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран выбора кривой чувствительности клавиш.

0 Touch

2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами [0] и [1] выберите установку.

Пример: Выберите кривую чувствительности 1.

1 Touch



«ASSIGNABLE JACK»

[Многофункциональное гнездо]

«SUS (sustain)» [Задержка]: задает применение эффекта задержки звучания *1 при нажатии педали.

«SoS (sostenuto)» [Состенуто]: задает применение эф-

фекта «состенуто» *2 при нажатии педали.

«SFt (soft)»

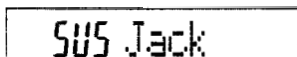
[Смягчающее звучание]: задает применение эффекта «смягчающего звучания» при нажатии педали.

«rHy (rhythm)»

[ритм]: задает функционирование педали как кнопки «START/STOP» [Запуск / Остановка].

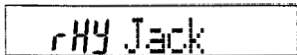
1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран многофункционального гнезда.

Пример. Если в данный момент задана функция задержки.



2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами [0], [1], [2] и [3] выберите установку.

Пример. Выберите ритм.

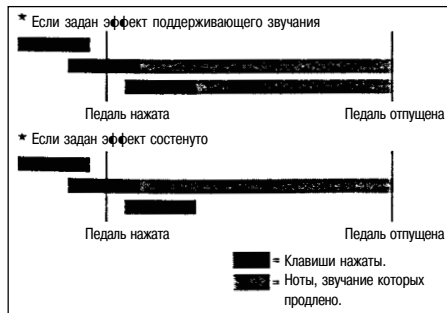


*1 Задержка

Если выбран какой-либо из тембров пианино или другие угасающие звуки, то педаль работает как обычная правая педаль пианино, создавая эффект длительного звучания. Если выбран какой-либо из тембров органа или другие неугасающие звуки, то при нажатии педали создается эффект удержания клавиши. Звуки продолжают исполняться до тех пор, пока вы не отпустите педаль. В любом случае эффект поддерживающего звучания применяется ко всем нотам, исполняемым в момент нажатия педали.

*2 Состенуто

Эта функция похожа на предыдущую: при нажатии этой педали так же создается эффект длительного звучания. Отличие состоит только в том, что эффект состенуто применяется только к тем нотам, которые в момент нажатия педали уже звучат. Этот эффект не применяется к нотам, которые исполняются после нажатия педали.

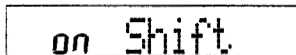


«SOUND RANGE SHIFT» [Сдвиг звукового диапазона] (По умолчанию: «On» [Подключено])

«on» [Подключено]: сдвиг тембров низкого диапазона на одну октаву вниз и тембра 072 «PICCOLO» [Пикколо] - на одну октаву вверх.

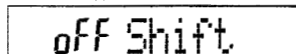
«OFF» [Отключено]: исполнение тембров низкого диапазона и тембра 072 «PICCOLO» [Пикколо] на обычном уровне.

1. Нажимайте кнопку «TRANSPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонирование / Настройка / «MIDI»] до тех пор, пока на дисплее не появится экран сдвига звукового диапазона.



2. При помощи кнопок [+] и [-], а также кнопок с цифрами [0] и [1] выберите установку.

Пример. Отключите функцию сдвига звукового диапазона.



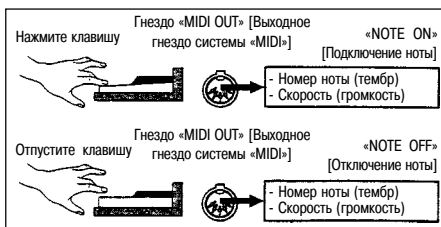
Сообщения

Существует множество различных типов сообщений системы «MIDI». В этом разделе описаны те сообщения системы «MIDI», которые могут быть переданы или приняты этим инструментом. Обратите внимание на то, что сообщения, помеченные звездочкой, оказывают влияние на всю работу инструмента. Сообщения без звездочки оказывают влияние на определенные каналы системы «MIDI».

«NOTE ON/OFF» [Подключение / Отключение ноты]

Это сообщение используется для передачи информации о том, нажата ли («NOTE ON») или отпущена («NOTE OFF») та или иная клавиша.

Сообщение «NOTE ON/OFF» [Подключение / Отключение ноты] включает в себя следующие данные: номер ноты (идентификатор ноты, клавиша которой была нажата или отпущена) и скорость (давление на клавишу; значение устанавливается в диапазоне от «1» до «127»). Скорость при подключении ноты (сообщение «NOTE ON») всегда используется для определения относительной громкости звучания ноты. Этот инструмент не получает данных о скорости при отключенной ноте (сообщение «NOTE OFF»). Всякий раз, когда вы нажимаете или отпускаете клавишу на клавиатуре этого музыкального инструмента, на выходное гнездо системы «MIDI» («MIDI OUT») подается соответствующее сообщение: «NOTE ON» [Подключение ноты] или «NOTE OFF» [Отключение ноты].



ПРИМЕЧАНИЕ I

Высота звучания ноты зависит от используемого тембра. Смотрите нотную таблицу на стр. А-1. Если полученный звук выходит за верхний или нижний предел диапазона для этого тембра, то используется та же нота, но из ближайшей (верхней или нижней) октавы.

«PROGRAM CHANGE»

[Изменение программы]

Это сообщение обозначает номер выбранного тембра в диапазоне от «0» до «127».

Всякий раз, когда вы вручную меняете номер тембра на вашем инструменте, осуществляется передача сообщения «PROGRAM CHANGE» через выходное гнездо инструмента. Прием сообщения «PROGRAM CHANGE» [Изменение программы] от внешнего устройства меняет установку тембра этого музыкального инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Этот инструмент поддерживает 128 тембров в диапазоне от «0» до «127». Однако канал 10 предназначен только для передачи звуков ударных инструментов, а каналы 0, 8, 16, 24, 25, 32, 40, 48 и 62 соответствуют девяти звукам комплекта барабанов этого музыкального инструмента.

«PITCH BEND»

[Регулировка высоты звука]

Это сообщение несет в себе информацию об изменении высоты звука при плавном изменении высоты звука этого инструмента во время игры на клавиатуре. Этот инструмент не может выполнять передачу данных регулировки высоты звука, он может только принимать эти данные.

«CONTROL CHANGE»

[Изменение управления]

Это сообщение используется для того, чтобы добавить эффект вибрато или изменить громкость тембра во время игры на клавиатуре. Сообщение «CONTROL CHANGE» включает в себя следующую информацию: номер типа данных (идентификатор типа эффекта) и величину (задает подключение / отключение установки и глубину эффекта).

Инструмент может принимать и передавать следующие данные, касающиеся изменений управления:

Эффект	Номер типа данных
* Модуляция	1
* Громкость	7
* Панорама	10
* Экспрессия	11
* Фермата 1	64
Состенуто	66
Смягчающая звук (левая) педаль	67
«RPN» * *	100/101
Ввод данных	6/38

* означает только прием сообщений

** «RPN» означает «зарегистрированный номер параметра», который представляет собой комбинацию ряда установок данных по изменению управления. Значения «100» и «101» определяют элементы, которыми нужно управлять, а значения устанавливаются величинами ввода данных (Ввод данных 6 и 38).

Этот инструмент поддерживает «RPN», передаваемый с другого внешнего устройства системы «MIDI», для контроля за чувствительностью регули-

ровки высоты звука (чувствительность регулировки меняется в зависимости от соответствующих данных), транспонировкой (единица изменения общей настройки этого инструмента - один полутона) и настройкой (общая тонкая настройка этого музыкального инструмента).

ПРИМЕЧАНИЕ 1

Эффекты задержки (номер типа данных 64), сустенуто (номер 66) и смягчающего звучания (номер 67), используемые при помощи ножной педали, также применяются.

«ALL SOUND OFF»

[Все звуки отключены]

Это сообщение отключает все звуки, воспроизводимые в данный момент на используемом канале, независимо от того, как производятся эти звуки.

«ALL NOTES OFF»

[Все ноты отключены]

Это сообщение отключает все ноты, которые передаются с внешнего устройства и исполняются в данный момент на используемом канале.

- Те ноты, звучание которых продлевается при помощи педали «SUSTAIN» [Длительное звучание] или «SOSTENUTO» [Состенуто], продолжают звучать до тех пор, пока вы не отпустите педаль.

«RESET ALL CONTROLLERS»

[Переустановка всех управляющих элементов]

Это сообщение инициализирует установки коррекции высоты звука и всех регуляторов.

«SYSTEM EXCLUSIVE» [Системно-специфическое сообщение] *

Это сообщение позволяет делать детальные установки тембров и функций управления, которые специфичны для каждого устройства. Первоначально эти эксклюзивные установки были уникальны для каждого устройства. Однако сейчас существуют также универсальные системные эксклюзивы, применимые к устройствам различных моделей и даже произведенным разными производителями.

Этот инструмент поддерживает следующие эксклюзивные установки:

- «GM MODE ON» [Функция Общей Системы подключена] (F0)[7E][7F][09][01][F7])

Установка «GM MODE ON» [Функция Общей Системы подключена] используется внешним устройством для подключения режима Общей Системы «MIDI» на этом устройстве. «GM» означает «Общую Систему «MIDI».

- Это сообщение обрабатывается дольше, чем другие. Если вы запишете это сообщение на секвенсор, обязательно обеспечьте интервал, длиной не менее 100 мсек, между этим сообщением и следующим.

- «GM MODE OFF» [Функция Общей Системы отключена] (F0)[7E][7F][09][02][F7])

Установка «GM MODE OFF» [Функция Общей Системы отключена] используется внешним устройством для отключения режима Общей Системы «MIDI» на этом устройстве.

■ «EFFECT CHANGE» [Смена эффекта]
(F(0)[44][OE][09][XX][F7])

Сообщение «EFFECT CHANGE» [Смена эффекта] переключает тип встроенного цифрового эффекта. Параметр [XX] представляет собой шестнадцатеричный номер типа цифрового эффекта, передаваемый с внешнего устройства. Ниже приведены шестнадцатеричные значения и соответствующие им типы цифровых эффектов.

Номер эффекта	Цифровой эффект	Шестнадцатеричное значение
0	«ROOM» [Комната]	00
1	«STAGE» [Сцена]	01
2	«HALL» [Зал]	02
оFF	«OFF» [Отключено]	0F

Устранение неполадок

Проблема	Возможные причины	Ваши действия	Страница
Нет звука при нажатии клавиш на клавиатуре.	1. Проблема с источником питания. 2. Питание не включено. 3. Громкость звука установлена на слишком низком уровне. 4. Задан режим «CASIO CHORD» [Система аккордов CASIO] или «FINGERED» [Игра пальцами]. 5. Отключен параметр «LOCAL CONTROL» [Связь с внешними устройствами]. 6. Данные системы "MIDI" установили для громкости и экспрессии значение 0.	1. Правильно подключите адаптер переменного тока или убедитесь в том, что батареи не разряжены и положительные (+) и отрицательные (-) полюса установленных батарей обращены в надлежащие стороны. 2. Нажмите кнопку "POWER" [Питание], чтобы включить питание. 3. При помощи регулятора громкости ("VOLUME") увеличьте громкость. 4. Обычная игра на клавиатуре невозможна, когда переключатель режимов установлен в положение "CASIO CHORD" [Система аккордов CASIO] или "FINGERED" [Игра пальцами]. Установите переключатель режимов в положение "NORMAL" [Обычное исполнение] 5. Подключите параметр "LOCAL CONTROL" [Связь с внешними устройствами]. 6. Отрегулируйте громкость и экспрессию.	Стр. 16 Стр. 17 Стр. 17 Стр. 21 Стр. 47 Стр. 50
Наблюдаются следующие симптомы при использовании батарей. - Слабое свечение индикатора питания - Инструмент не включается - Изображение на дисплее мигает, тусклое или трудночитаемое; - Необычно низкая громкость динамика / наушников - Необычно низкая громкость звучания динамика или наушников - Искажение выходного звукового сигнала - Внезапное прерывание звука при исполнении с высокой громкостью - Неожиданные сбой питания при исполнении с высокой громкостью - При исполнении с высокой громкостью изображение на дисплее становится тусклым или начинает мигать - Звук продолжает исполняться даже после того, как вы отпустите клавишу - Необычное исполнение моделей ритма и демонстрационных мелодий - При звучании инструмента световые индикаторы инструмента становятся более тусклыми - Сбой питания, искажение звука, снижение громкости при игре с использованием подключенного компьютера или устройства MIDI	Батареи не обеспечивают надлежащего питания вашего музыкального инструмента.	Замените батареи или воспользуйтесь адаптером переменного тока.	Стр. 16



Проблема	Возможные причины	Ваши действия	Страница
Не исполняется авто-аккомпанемент	Громкость аккомпанемента установлена на «000».	Используйте кнопку «ACCOMP VOLUME» [Громкость аккомпанемента] для того, чтобы увеличить громкость аккомпанемента.	Стр. 25
При изменении давления, оказываемого на клавиши, громкость выходного сигнала не меняется.	Функция чувствительности клавиш отключена.	Нажмите кнопку «TOUCH RESPONSE» [Чувствительность клавиш], чтобы подключить эту функцию.	Стр. 43
Клавиши клавиатуры перешли в подсвеченное состояние.	Инструмент находится в режиме ожидания вашей игры на клавиатуре (Ступень 1 или 2).	1. Нажмите светящуюся клавишу и продолжайте играть (Ступень 1 или 2); 2. Нажмите кнопку «START/STOP» [Запуск / Остановка], чтобы отменить этот режим (Ступень 1 или 2).	Стр. 28 Стр. 29
Клавиши на клавиатуре светятся без исполнения каких-либо звуков.	Действует функция напоминания о включенном питании.	Нажмите любую клавишу на клавиатуре или кнопку, чтобы вернуть ваш музыкальный инструмент в обычный режим работы.	Стр. 16
Тональность вашего инструмента не соответствует тональности другого устройства, одновременно с которым вы играете.	Параметр настройки или транспонировки установлен не на «00».	При помощи кнопки «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонировка / Настройка / «MIDI»] выведите на дисплей соответствующие установочные экраны и установите нулевые значения параметров настройки и транспонировки.	Стр. 46
Не удается записать авто-аккомпанемент или ритм.	Для записи выбрана дорожка, отличная от первой.	При помощи кнопок выбора дорожки выберите дорожку 1. (Дорожка 2 предназначена для записи мелодии)	Стр. 33
При попытке исполнить на компьютере звуковые данные Общей Системы «MIDI» воспроизводимые ноты не соответствуют нотам, исполняемым при нажатии подсвеченных клавиш.	Неправильная установка параметра сдвига звукового диапазона.	При помощи кнопки «TRANPOSE/TUNE/MIDI» [Транспонировка / Настройка / «MIDI»] выведите на дисплей экран сдвига звукового диапазона и измените установку.	Стр. 47
При подключении инструмента к компьютеру игра на этом инструменте звучит неестественно.	Подключена функция компьютера «MIDI THRU» [Сквозной канал].	Отключите функцию компьютера «MIDI THRU» [Сквозной канал] или отключите параметр «LOCAL CONTROL» [Связь с внешними устройствами] на этом музыкальном инструменте.	Стр. 47
Не удается записать на компьютер данные, представляющие собой аккорды аккомпанемента.	Отключена функция «ACCOMP MIDI OUT» [Вывод данных аккомпанемента].	Подключите функцию «ACCOMP MIDI OUT» [Вывод данных аккомпанемента].	Стр. 47

Технические характеристики

Модель:	«LK-80»
Клавиатура:	73 клавиши обычного размера, 6 октав (возможность включения / отключения функции чувствительности клавиш к силе нажатия)
Система подсветки клавиш:	Возможность подключения и отключения этой системы (одновременно могут подсвечиваться до 10 клавиш)
Количество тембров:	137 тембров (128 тембров Общей Системы «MIDI» + 9 тембров барабанов); функция наложения тембров и разделения клавиатуры на части
Кол-во тембров инструментов	61
Максимальная полифония:	24 ноты (для некоторых тембров - 12)
Цифровые эффекты:	3 типа «искусственного эха» («HALL» [Зал], «STAGE» [Сцена], «ROOM» [Комната])
Автоаккомпанемент:	
Количество программ:	100
Темп:	Регулируемый (216 значений, ♩ = 40-255)

Управление:	3 типа (Режимы: «CASIO CHORD», «FINGERED», «FULL RANGE CHORD»)
Контроллер:	«START/STOP» [Запуск / Остановка], «INTRO» [Вступление], «NORMAL/FILL-IN» [Обычное исполнение / Вставка], «VARIATION/FILL-IN» [Вариация / Вставка], «SYNCHRO/ENDING» [Синхронизация / Концовка] от 0 до 127 (128 значений)
Громкость аккомпанемента:	3 урока (Ступени 1, 2, 3)
Трехступенчатая система обучения:	Повторное воспроизведение отдельной песенной мелодии
Комплект песен	
Количество песен:	100
Контроллер:	«PLAY/PAUSE» [Исполнение / Пауза], «STOP» [Остановка], «FF» [Переход вперед], «REW» [Переход назад], «TRACK 1/LEFT» [Дорожка 1 / Левая], «TRACK 2/RIGHT» [Дорожка 2 / Правая]
Музыкальная информационная система:	Тембр, автоаккомпанемент, номера и названия песен из встроенного комплекта, нотный стан, темп, метроном, номер такта и удара ритма, дисплей трехступенчатой системы обучения, название аккорда, динамические знаки, обозначения пальцев, операции с педалью
Метроном:	Возможность подключения / отключения
Задание долей в такте:	от 1 до 6
Функция памяти	
Количество песен:	2
Количество дорожек для записи:	2
Способы записи:	В реальном времени, пошаговый
Емкость памяти:	Примерно 5 200 нот (всего, для двух песен)
Система «MIDI»:	16-тембровый прием данных (Уровень 1 Общей Системы «MIDI»)
Другие функции	
Транспонирование:	25 уровней (от -12 полутонов до +12 полутонов)
Настройка:	101 уровень (A4= примерно 440 Гц 50 центов)
Гнезда:	
Гнезда системы «MIDI»:	Вход, Выход
Многофункциональное гнездо:	Стандартное (длительное звучание, sostenuto, смягчение звука, запуск / остановка ритма)
Гнездо для наушников / выходное:	Стандартное стерео гнездо
Выходное сопротивление:	200 Ом
Напряжение выхода:	4,9 В (среднеквадратическое)
Гнездо питания:	12 В постоянного тока
Источники питания:	Два вида
Батареи:	Шесть штук типоразмера «D»
Срок службы батарей:	Около 2 часов непрерывной работы на марганцевых батареях Около 8 часов непрерывной работы на щелочных батареях
Адаптер переменного тока:	AD-12
Функция автоматического отключения питания	Срабатывает спустя примерно 6 минут после выполнения последней операции. Действует только при питании от батарей, можно отключить вручную.
Мощность динамиков:	5 Вт + 5 Вт
Потребление электроэнергии:	12 В x 18 Вт
Размеры (Д x Ш x В):	116,1 x 42,1 x 13,5 см
Вес:	Примерно 8,8 кг (без батарей)

* Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Приложение

Перечень ритмов

«POPS I» [Поп-музыка I] 00 «POPS 1» [Поп-музыка 1] 01 «WORLD POP» [Мировая поп-музыка] 02 «SOUL BALLAD 1» [Соул-баллада 1] 03 «POP SHUFFLE» 04 «POP BALLAD» [Поп-баллада] 05 «POPS 2» [Поп-музыка 2] 06 «BALLAD» [Баллада] 07 «FUSION SHUFFLE» 08 «POPS 3» [Поп-музыка 3] 09 «SOUL BALLAD 2» [Соул-баллада 2]	36 «FOLKIE POP» [Фольклорная поп-музыка] 37 «POP ROCK 1» [Поп-рок-музыка 1] 38 «60'S SOUL» [Соул 60-х] 39 «POP ROCK 2» [Поп-рок-музыка 2]	67 «FRENCH WALTZ» [Французский вальс] 68 «SERENADE» [Серенада] 69 «TANGO» [Танго]
«POPS II» [Поп-музыка II] 10 «16 BEAT 1» [16 бит 1] 11 «16 BEAT 2» [16 бит 2] 12 «16 BEAT 3» [16 бит 3] 13 «8 BEAT 1» [8 бит 1] 14 «8 BEAT 2» [8 бит 2] 15 «8 BEAT 3» [8 бит 3] 16 «POPS 4» [Поп-музыка 4] 17 «DANCE POP» [Танцевальная поп-музыка] 18 «POP FUSION» [Поп-джаз-рок] 19 «POP WALTZ» [Поп-вальс]	«ROCK II» [Рок II] 40 «ROCK 1» [Рок 1] 41 «ROCK 2» [Рок 2] 42 «POP ROCK 3» [Поп-рок-музыка 3] 43 «RIFF ROCK» [Риф-рок] 44 «HEAVY METAL» [Тяжелый металл] 45 «50'S ROCK» [Рок 50-х] 46 «TWIST» [Твист] 47 «N'AWLINS R&R» [Рок-н-ролл Н'Авлинс] 48 «CHICAGO BLUES» [Блюз Чикаго] 49 «R & B» [Ритм и блюз]	«LATIN I» [Латиноамериканская музыка I] 70 «BOSSA-NOVA 1» [Боссанова 1] 71 «BOSSA-NOVA 2» [Боссанова 2] 72 «SAMBA 1» [Самба 1] 73 «SAMBA 2» [Самба 2] 74 «JAZZ SAMBA» [Джаз-самба] 75 «MAMBO» [Мамбо] 76 «RHUMBA» [Румба] 77 «CHA-CHA-CHA» [Ча-ча-ча] 78 «MERENGUE» [Меренгей] 79 «BOLERO» [Болеро]
DANCE/FUNK [Фанк и танцы] 20 «JUNGLE» [Джангл] 21 «RAVE» [Рэив] 22 «TECHNO» [Техно] 23 «GROOVE SOUL» 24 «DISCO» [Диско] 25 «EURO BEAT» [Евро-бит] 26 «RAP» [Рэп] 27 «TRANCE» 28 «FUNK» [Фанк] 29 «VERY FUNKY»	«JAZZ/FUSION» [Джаз-рок] 50 «BIG BAND» [Большой оркестр] 51 «JAZZ VOICES» [Джазовые голоса] 52 «SLOW SWING» [Медленный свинг] 53 «SWING 1» [Свинг 1] 54 «SWING 2» [Свинг 2] 55 «FOX TROT» [Фокстрот] 56 «MODERN JAZZ» [Современный джаз] 57 «ACID JAZZ» [Галлюциногенный джаз] 58 «LATIN FUSION» [Латиноамериканский фьюжн] 59 «JAZZ WALTZ» [Джаз-вальс]	«LATIN II/VARIOUS I» [Латиноамериканская музыка II / Разная музыка I] 80 «SALSA» 81 «REGGAE» [Регги] 82 «PUNTA» 83 «CUMBIA» 84 «PASODOBLE» 85 «RUMBA CATALANA» [Румба-каталана] 86 «SEVILLANA» 87 «SKA» 88 «TEX-MEX» [Тех-мех] 89 «FOLKLORE» [Фольклорная музыка]
«ROCK I» [Рок I] 30 «ROCK WALTZ» [Рок-вальс] 31 «SLOW ROCK 1» [Медленный рок 1] 32 «SLOW ROCK 2» [Медленный рок 2] 33 «SOFT ROCK 1» [Мягкий рок 1] 34 «SOFT ROCK 2» [Мягкий рок 2] 35 «SOFT ROCK 3» [Мягкий рок 3]	EUROPEAN [Европейская музыка] 60 «POLKA 1» [Полька 1] 61 «POLKA 2» [Полька 2] 62 «MARCH 1» [Марш 1] 63 «MARCH 2» [Марш 2] 64 «SLOW WALTZ» [Медленный вальс] 65 «VIENNESE WALTZ» [Венский вальс] 66 «WALTZ» [Вальс]	«VARIOUS II» [Разная музыка II] 90 «COUNTRY» [Кантри] 91 «BLUEGRASS» [Голубая трава] 92 «TOWNSHIP» 93 «FAST GOSPEL» [Быстрое духовное песнопение] 94 «SLOW GOSPEL» [Медленное духовное песнопение] 95 «RAI» 96 «ADANI» 97 «BALADI» 98 «ENKA» [Енька] 99 «STR QUARTET» [Струнный квартет]

Нотная таблица

(1)	(2)	(3)	(4)
000	24	A	A0 - C8
001	24	A	A0 - C8
002	12	A	A0 - C8
003	12	A	A0 - C8
004	24	A	E1 - G7
005	24	A	E1 - G7
006	24	A	F2 - F6
007	24	A	C2 - C7
008	24	A	C4 - C8
009	24	A	C5 - C8

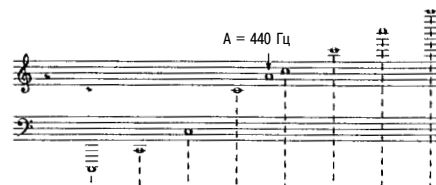
(1)	(2)	(3)	(4)
040	24	A	G3 - C7
041	24	A	C3 - C8
042	24	A	C2 - C5
043	24	A	E1 - G3
044	24	A	E1 - C7
045	24	A	E1 - C7
046	24	A	B0 - G7
047	24	A	C2 - A3
048	24	A	E1 - C7
049	24	A	E1 - C7

(1)	(2)	(3)	(4)
080	12	A	A0 - C8
081	12	A	A0 - C8
082	12	A	C2 - C7
083	12	A	C2 - C7
084	12	A	C2 - C7
085	12	A	C2 - C7
086	12	A	C2 - C7
087	12	A	A0 - C8
088	12	A	C2 - C7
089	24	A	C2 - C7

(1)	(2)	(3)	(4)
*120	24	C	C4 - C5
*121	24	A	C4 - C5
*122	12	C	C4 - C5
*123	24	C	C4 - C5
*124	24	C	C4 - C5
*125	24	C	C4 - C5
*126	12	C	C4 - C5
*127	24	C	C4 - C5

ПРИМЕЧАНИЕ I

- (1) Номер тембра
- (2) Максимальная полифония
- (3) Тип диапозона
 - Справа представлено значение каждого типа диапозона.
- Высота тембров, помеченных звездочкой, не меняется, вне зависимости от того, какие клавиши вы нажимаете.
- Максимальная полифония для звуков ударных инструментов (номера тембров со 128-го по 136-й) равна 12.
- При подключении функции сдвига звукового диапозона (стр. 40) тембр диапозона В (072 «PICCOLO» [Пикколо]) смещаются на одну октаву.



Тип диапозона	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	G7	C8	C9	G9
A (Стандартный тип)													
B (только 072 «PICCOLO» [Пикколо])													
C (звуковой эффект)													



Диапазон игры на клавиатуре (функция сдвига звукового диапозона подключена)



Диапазон игры на клавиатуре (функция сдвига звукового диапозона отключена)



Диапазон возможного исполнения (при транспонировании, приеме данных системы «MIDI»).



Ноты в этих диапозонах исполняются путем исполнения нот в диапозоне С, которые находятся в ближайшей октаве в результате операции, транспонирования или приема данных системы «MIDI».

Список клавиш и присвоенных им звуков ударных инструментов (← указывает на тот же звук, что и стандартный набор)

Клавиша / Номер ноты	E1 28	F1 29	G1 31	A1 33	B1 35	C#2 37	D2 38	E2 40	F#2 42	A2 44	B2 46	C#3 49	D3 50	E3 51	F#3 54	G3 55	A3 56	B3 58	C#4 61	D4 62	E4 64	F#4 65	G4 67	A4 68	B4 70	C#5 73	D5 74	E5 75	F#5 78	G5 79	A5 80	B5 82	C#6 85	D6 86	E6 88
-------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	--------	-------	-------

	Набор барабанов 1 СТАНДАРТНЫЙ НАБОР	Набор барабанов 2 НАБОР ДЛЯ КОМНАТЫ	Набор барабанов 3 НАБОР МОЩНЫХ БАРАБАНОВ	Набор барабанов 4 НАБОР ЭЛЕК- ТРИЧЕСКИХ ИНСТ- РУМЕНТОВ	Набор барабанов 5 НАБОР СИНТЕЗА- ТОРОВ
E#1 27	"HIGH Q"	←	←	←	←
E1 28	"SLAP" [Слап]	←	←	←	←
F1 29	"SCRATCH PUSH" [Толкать со скрипом]	←	←	←	←
F#1 30	"SCRATCH PULL" [Тянуть со скрипом]	←	←	←	←
G1 31	"STICKS" [Палки]	←	←	←	←
A#1 32	"SQUARE CLICK" [Обычный щелчок]	←	←	←	←
A1 33	"METRONOME CLICK" [Щелчок метронома]	←	←	←	←
B#1 34	"METRONOME BELL" [Звонок метронома]	←	←	←	←
B1 35	"ACOUSTIC BASS DRUM" [Большой акустический барабан]	"POWER BASS DRUM 2" [Большой электрический бара- бан 2]	"POWER BASS DRUM 2" [Большой электрический бара- бан 2]	"POWER BASS DRUM 2" [Большой электрический бара- бан 2]	"SYNTH BASS DRUM2" [Синтези- рованный большой барабан 2]
C2 36	"BASS DRUM [Большой барабан]	"POWER BASS DRUM 1" [Большой электрический бара- бан 1]	"POWER BASS DRUM 1" [Большой электрический бара- бан 1]	"ELEC BASS DRUM" [Большой электрический барабан]	"SYNTH BASS DRUM1" [Синтези- рованный большой барабан 1]
C#2 37	"SIDE STICK" [Малый барабан]	←	←	←	"SYNTH RIM SHOT"
D2 38	"ACOUSTIC SNARE 1" [Обычный малый барабан 1]	"ROOM SNARE 1" [Комнатный малый барабан 1]	"POWER SNARE 1" [Электрический ма- лый барабан 1]	"ELEC SNARE" [Электрический малый барабан]	"SYNTH SNARE 1" [Синтезированный малый барабан 1]
E#2 39	"HAND CLAP" [Хлопки руками]	←	←	←	
E2 40	"ACOUSTIC SNARE 2" [Обычный малый барабан 2]	"ROOM SNARE 2" [Комнатный малый барабан 2]	"POWER SNARE 2" [Электрический ма- лый барабан 2]	"DANCE SNARE" [Малый барабан для танцев]	"SYNTH SNARE 2" [Синтезированный малый барабан 2]
F2 41	"LOW FLOOR TOM" [Напольный там-там низких тонов]	"ROOM LOW FLOOR TOM" [Комнатный наполь- ный там-там низких тонов]	"ROOM LOW FLOOR TOM" [Комнатный наполь- ный там-там низких тонов]	"ELEC LOW FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там низких тонов]	"SYNTH LOW FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там низких тонов]
F#2 42	"CLOSED HI-HAT" [Закрытый хай-хэт]	←	←	←	"SYNTH CLOSED HI-HAT1" [Синтези- рованный закрытый хай-хэт 1]
G2 43	"HIGH FLOOR TOM" [Напольный там-там высоких тонов]	"ROOM HIGH FLOOR TOM" [Комнатный наполь- ный там-там высо- ких тонов]	"ROOM HIGH FLOOR TOM" [Комнатный наполь- ный там-там высо- ких тонов]	"ELEC HIGH FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там высоких тонов]	"SYNTH HIGH FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там высоких тонов]
A#2 44	"PEDAL HI-HAT" [Педальный хай-хэт]	←	←	←	"SYNTH CLOSED HI-HAT2" [Синтези- рованный закрытый хай-хэт 2]

	Набор барабанов 1 СТАНДАРТНЫЙ НАБОР	Набор барабанов 2 НАБОР ДЛЯ КОМНАТЫ	Набор барабанов 3 НАБОР МОЩНЫХ БАРАБАНОВ	Набор барабанов 4 НАБОР ЭЛЕКТРИЧЕ- СКИХ ИНСТРУМЕН- ТОВ	Набор барабанов 5 НАБОР СИНТЕЗА- ТОРОВ
A2 45	"LOW TOM" [Там-там низких тонов]	"ROOM LOW TOM" [Комнатный там-там низких тонов]	"ROOM LOW TOM" [Комнатный там-там низких тонов]	"ELEC LOW TOM" [Электрический там-там низких тонов]	"SYNTH LOW TOM" [Синтезированный там-там низких тонов]
B ₂ 46	"OPEN HI-HAT" [Открытый хай-хэт]	←	←	←	"SYNTH OPEN HI-HAT" [Синтезированный открытый хай-хэт]
B2 47	"LOW MID TOM" [Там-там средних и низких тонов]	"ROOM LOW MID TOM" [Комнатный там-там средних и низких тонов]	"ROOM LOW MID TOM" [Комнатный там-там средних и низких тонов]	"ELEC LOW MID TOM" [Электрический там-там средних и низких тонов]	"SYNTH LOW MID TOM" [Синтезированный там-там средних и низких тонов]
C3 48	"HIGH MID TOM" [Там-там средних и высоких тонов]	"ROOM HIGH MID TOM" [Комнатный там-там средних и высоких тонов]	"ROOM HIGH MID TOM" [Комнатный там-там средних и высоких тонов]	"ELEC HIGH MID TOM" [Электрический там-там средних и высоких тонов]	"SYNTH HIGH MID TOM" [Синтезированный там-там средних и высоких тонов]
C#3 49	"CRASH CYMBAL 1" [Ударные тарелки 1]	←	←	←	"SYNTH CYMBAL" [Ударные тарелки]
D3 50	"HIGH TOM" [Там-там высоких тонов]	"ROOM HIGH TOM" [Комнатный там-там высоких тонов]	"ROOM HIGH TOM" [Комнатный там-там высоких тонов]	"ELEC HIGH TOM" [Электрический там-там высоких тонов]	"SYNTH HIGH TOM" [Синтезированный там-там высоких тонов]
E ₃ 51	"RIDE CYMBAL 1" [Дорожные тарелки 1]	←	←	←	←
E3 52	"CHINESE CYMBAL" [Китайские тарелки]	←	←	"REVERSE CYMBAL" [Ревверсивные тарелки]	←
F3 53	"RIDE BELL" [Дорожный колокольчик]	←	←	←	←
F#3 54	"TAMBOURINE" [Бубен]	←	←	←	←
G3 55	"SPLASH CYMBAL" [Эффектные тарелки]	←	←	←	←
A ₃ 56	"COWBELL" [Дорожный колокольчик]	←	←	←	"SYNTH COWBELL" [Синтезированный дорожный колокольчик]
A3 57	"CRASH CYMBAL 2" [Ударные тарелки 2]	←	←	←	←
B ₃ 58	"VIBRA-SLAP" [Вибраслап]	←	←	←	←
B3 59	"RIDE CYMBAL 2" [Дорожные тарелки 2]	←	←	←	←
C4 60	"HIGH BONGO" [Бонго высоких тонов]	←	←	←	←
C#4 61	"LOW BONGO" [Бонго низких тонов]	←	←	←	←
D4 62	"MUTE HIGH CONGA" [Приглушенный конга высоких тонов]	←	←	←	"SYNTH MUTE HIGH CONGA" [Синтезированный приглушенный конга высоких тонов]
E ₄ 63	"OPEN HIGH CONGA" [Открытый конга высоких тонов]	←	←	←	"SYNTH OPEN HIGH CONGA" [Синтезированный открытый конга высоких тонов]
E4 64	"LOW CONGA" [Конга низких тонов]	←	←	←	"SYNTH LOW CONGA" [Синтезированный конга низких тонов]

	Набор барабанов 1 СТАНДАРТНЫЙ НАБОР	Набор барабанов 2 НАБОР ДЛЯ КОМНАТЫ	Набор барабанов 3 НАБОР МОШНЫХ БАРАБАНОВ	Набор барабанов 4 НАБОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ	Набор барабанов 5 НАБОР СИНТЕЗАТОРОВ
F4 65	"HIGH TIMBALE" [Литавры высоких тонов]	←	←	←	←
F#4 66	"LOW TIMBALE" [Литавры низких тонов]	←	←	←	←
G4 67	"HIGH AGOGO" [Дискотека высоких тонов]	←	←	←	←
A $\flat$ 4 68	"LOW AGOGO" [Дискотека низких тонов]	←	←	←	←
A4 69	"CABASA" [Кабаса]	←	←	←	←
B $\flat$ 4 70	"MARACAS" [Маракас]	←	←	←	"SYNTH MARACAS" [Синтезированный маракас]
B4 71	"SHORT WHISTLE" [Короткий свисток]	←	←	←	←
C5 72	"LONG WHISTLE" [Длинный свисток]	←	←	←	←
C#5 73	"SHORT GUIRO" [Короткий жуиро]	←	←	←	←
D5 74	"LONG GUIRO" [Длинный жуиро]	←	←	←	←
E $\flat$ 5 75	"CLAVES" [Ключи]	←	←	←	"SYNTH CLAVES" [Синтезированные ключи]
E5 76	"HIGH WOOD BLOCK" [Колода высоких тонов]	←	←	←	←
F5 77	"LOW WOOD BLOCK" [Колода низких тонов]	←	←	←	←
F#5 78	"MUTE CUICA" [Приглушенная квика]	←	←	←	←
G5 79	"OPEN CUICA" [Открытая квика]	←	←	←	←
A $\flat$ 5 80	"MUTE TRIANGLE" [Приглушенный треугольник]	←	←	←	←
A5 81	"OPEN TRIANGLE" [Открытый треугольник]	←	←	←	←
B $\flat$ 5 82	"SHAKER" [Шейкер]	←	←	←	←
B5 83	"JINGLE BELLS" [Колокольчики]	←	←	←	←
C6 84	"BELL TREE" [Дерево кокольчиков]	←	←	←	←
C#6 85	"BELL TREE" [Дерево кокольчиков]	←	←	←	←
D6 86	"CASTANETS" [Кастаньеты]	←	←	←	←
E $\flat$ 6 87	"MUTE SURDO" [Приглушенный сурдо]	←	←	←	←
E6 88	"OPEN SURDO" [Открытый сурдо]	←	←	←	←

	Набор барабанов 6 ДЖАЗОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 7 Набор щеток	Набор барабанов 8 ОРКЕСТРОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 9 ГОЛОСОВОЙ НАБОР
E ₁ 27	←	←	"CLOSED HI-HAT" [Закры- тый хай-хэт]	←
E1 28	←	←	"PEDAL HI-HAT" [Педальный хай-хэт]	←
F1 29	←	←	"OPEN HI-HAT" [Открытый хай-хэт]	←
F#1 30	←	←	"RIDE CYMBAL 1" [До- рожные тарелки 1]	←
G1 31	←	←	←	←
A 1 ₃₂	←	←	←	←
A1 33	←	←	←	←
B ₁ 34	←	←	←	←
B1 35	"JAZZ BASS DRUM2" [Джазо- вый большой бара- бан 2]	"JAZZ BASS DRUM2" [Джазовый большой барабан 2]	"JAZZ BASS DRUM1" [Джазо- вый большой бара- бан 1]	"SYNTH BASS DRUM1" [Синтези- рованный большой барабан 1]
C2 36	"JAZZ BASS DRUM1" [Джазо- вый большой бара- бан 1]	"JAZZ BASS DRUM1" [Джазовый большой барабан 2]	"CONCERT BASS DRUM" [Концерт- ный большой бара- бан]	"VOICE BASS DRUM" [Голосовой большой барабан]
C#2 37	←	←	←	"SYNTH RIM SHOT"
D2 38	"JAZZ SNARE 1" [Джазовый малый барабан 1]	"BRUSH TAP" [Легкое постукивание щеток]	"CONCERT SNARE" [Концерт- ный малый бара- бан]	"VOICE SNARE" [Голосовой малый барабан]
E ₂ 39	←	"BRUSH SLAP" [Сильный хлопок]	"CASTANETS" [Кастаньеты]	←
E2 40	"JAZZ SNARE 2" [Джазовый малый барабан 1]	"BRUSH SWIRL" [Круговое вращение щеток]	"CONCERT SNARE" [Концерт- ный малый бара- бан]	"SYNTH SNARE 1" [Синтезированный малый барабан 1]
F2 41	←	←	"TIMPANI F" [Тимпани F]	"SYNTH LOW FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там низких тонов]
F#2 42	←	←	"TIMPANI F#" [Тимпани F]	"VOICED CLOSED HI-HAT" [Голосовой закрытый хай-хэт]
G2 43	←	←	"TIMPANI G" [Тимпани G]	"SYNTH HIGH FLOOR TOM" [Электрический на- польный там-там высоких тонов]
A ₂ 44	←	←	"TIMPANI A _B " [Тимпани A]]	"VOICE PEDAL HI-HAT" [Голосовой педальный хай-хэт]
A2 45	←	←	"TIMPANI A" [Тимпани A]	"SYNTH LOW TOM" [Синтезиро- ванный там-там низ- ких тонов]
B ₂ 46	←	←	"TIMPANI B ₁ " [Тимпани B]]	"VOICE OPEN HI-HAT" [Голосовой открытый хай-хэт]
B2 47	←	←	"TIMPANI B" [Тимпани B]	"SYNTH LOW MID TOM" [Синтезиро- ванный там-там сред- них и низких тонов]



	Набор барабанов 6 ДЖАЗОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 7 НАБОР ЩЕТОК	Набор барабанов 8 ОРКЕСТРОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 9 ГОЛОСОВОЙ НАБОР
C3 48	←	←	"TIMPANI C" [Тимпани C]	"SYNTH HIGH MID TOM" [Синтезиро- ванный там-там сред- них и высоких тонов]
C#3 49	←	←	"TIMPANI C#" [Тимпани C]	"SYNTH CYMBAL" [Ударные тарелки]
D3 50	←	←	"TIMPANI D" [Тимпани D]	"SYNTH HIGH TOM" [Синтезиро- ванный там-там вы- соких тонов]
E _b 3 51	←	←	"TIMPANI E _b " [Тимпани E]	←
E3 52	←	←	"TIMPANI E" [Тимпани E]	←
F3 53	←	←	"TIMPANI F" [Тимпани F]	←
F#3 54	←	←	←	←
G3 55	←	←	←	←
A _b 3 56	←	←	←	"SYNTH COWBELL" [Синте- зированный дорож- ный колокольчик]
A3 57	←	←	"CONCERT CYMBAL 2" [Кон- цертные тарелки 2]	←
B _b 3 58	←	←	←	←
B3 59	←	←	"CONCERT CYMBAL 1" [Кон- цертные тарелки 1]	←
C4 60	←	←	←	←
C#4 61	←	←	←	←
D4 62	←	←	←	"SYNTH MUTE HIGH CONGA" [Синтезированный приглушенный конга высоких тонов]
E _b 4 63	←	←	←	"SYNTH OPEN HIGH CONGA" [Синтезированный открытый конга вы- соких тонов]
E4 64	←	←	←	"SYNTH LOW CONGA" [Синтези- рованный конга низ- ких тонов]
F4 65	←	←	←	←
F#4 66	←	←	←	←
G4 67	←	←	←	←
A _b 4 68	←	←	←	←
A4 69	←	←	←	←
B _b 4 70	←	←	←	"SYNTH MARACAS" [Синте- зированный маракас]
B4 71	←	←	←	←
C5 72	←	←	←	←
C#5 73	←	←	←	←
D5 74	←	←	←	←

	Набор барабанов 6 ДЖАЗОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 7 НАБОР ЩЕТОК	Набор барабанов 8 ОРКЕСТРОВЫЙ НАБОР	Набор барабанов 9 ГОЛОСОВОЙ НАБОР
E♭5 75	←	←	←	"SYNTH CLAVES" [Синтезированные ключи]
E5 76	←	←	←	←
F5 77	←	←	←	←
F#5 78	←	←	←	←
G5 79	←	←	←	←
A♭5 80	←	←	←	←
A5 81	←	←	←	←
B♭5 82	←	←	←	←
B5 83	←	←	←	←
C6 84	←	←	←	←
C#6 85	←	←	←	←
D6 86	←	←	←	←
E♭6 87	←	←	←	←
E6 88	←	←	←	←
			"APPLAUSE" [Аплодисменты]	

Диаграмма аппликатуры аккордов в режиме «FINGERED»

тип ак- корда Ос- новная тембр	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7-5
C								
C♯/D♭								
D								
(D♯)/E♭								
E								
F								
F♯/G♭								
G								
(G♯)/A♭								
A								
(A♯)/B♭								
B								

Тип ак- корда Ос- новной тембр	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7-5	add9
C							
C $\sharp$ /(D $\flat$)							
D							
(D $\sharp$)/E $\flat$							
E							
F							
F $\sharp$ /(G $\flat$)							
G							
(G $\sharp$)/A $\flat$							
A							
(A $\sharp$)/B $\flat$							
B							

Исполнительная карта системы «MIDI»

Модель «LK-80»

Версия: 1.0

Функция ...		Передаваемые данные	Распознаваемые данные	Примечания
Основной канал	По умолчанию Измененный	1 - 16 ^{*1} 1 - 16	1 - 16 1 - 16	^{*1} Сохраняется в памяти пока на инструмент подается питание
Режим	По умолчанию Сообщения Измененный	Режим 3 X *****	Режим 3 X *****	
Номер ноты:	Реальный звук	24-96 *****	0-127 12-108 ^{*2}	^{*2} См. нотную таблицу на стр. 55.
Громкость	Нота подключена Нота отключена	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8n v = XX	XX = Функция отсутствует
После нажатия	Клавиши Канала	X X	X O	
Регулятор высоты звука		X	O ^{*3}	
Изменение управления	1 6,38 7 10 11 64 66 67 100, 101 120 121	X O ^{*4} X X X O ^{*5} O ^{*5} O ^{*5} O ^{*4} X X	O ^{*3} O ^{*4} O O O O O O O ^{*4} O O	Модуляция Ввод данных Громкость Панорама Экспрессия Фермата-1 Состенуто Смягчающая педаль RPN LSB, MSB Все звуки отключены Переустановка всех управляющих элементов
Изменение программы:	Реальное #	O 0-127 *****	O 0-127 *****	
Эксклюзивные данные системы		O ^{*6}	O ^{*6}	
Общие данные системы	Поз.лесни Выб.песни Мелодия	X X X	X X X	
Реальное время системы	Часы Команды	O O	X X	
Вспомогательные сообщения:	Местн.регул.связи Отключ.всех нот Актив.чувствит. Переустановка	X X X X	X O O X	
Примечания	^{*3} Сообщения о модуляции или о нажатии клавиши для каждого канала имеет одинаковый эффект. ^{*4} Для тонкой настройки и грубой настройки выполняются прием/передача. Для чувствительности регулировки высоты звука и нулевого РНП выполняется прием. ^{*5} В соответствии с установкой multifunctional гнезда ^{*6} Подключение/отключение общей системы «MIDI» «GM» подключена: [F0][7E][7F][09][01][F7] «GM» отключена: [F0][7E][7F][09][02][F7] Изменение эффектов [F0][44][0B][09][XX][F7] XX = 00: «ROOM» [Комната], 01: «STAGE» [Сцена], 02: «HALL» [Зал], 0F; «OFF» [Отключено]			

Режим 1: «OMNI ON», «POLY»
Режим 2: «OMNI ON», «MONO»

Режим 3: «OMNI OFF», «POLY»
Режим 4: «OMNI OFF», «MONO»

O: Да
X: Нет

CASIO®